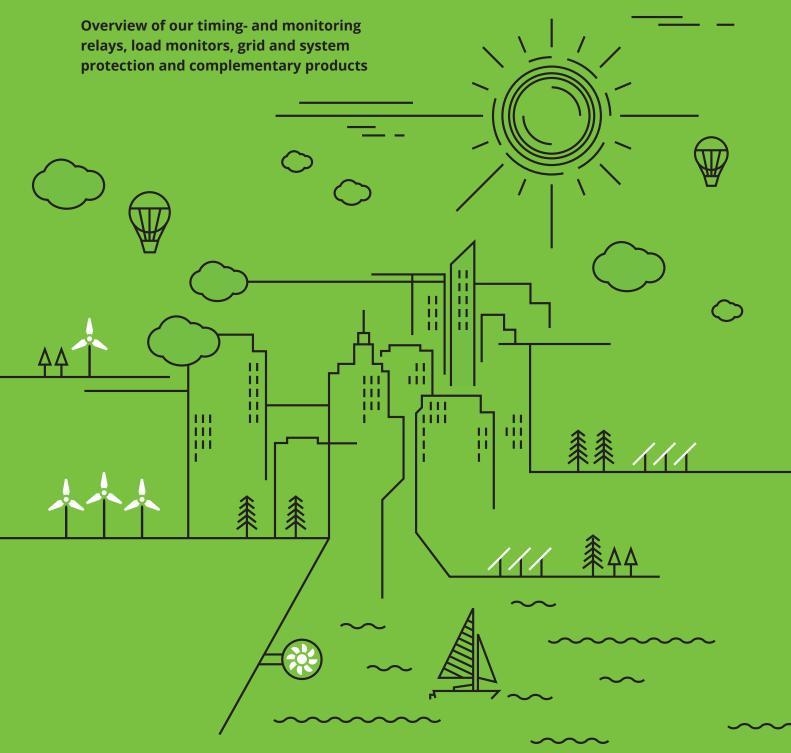
Product Highlights



Technology for More Time and Greater Security



Tele Haase was founded in 1963 and is Austria's market leader in developing state-of-the-art monitoring, control and automation technology.

Tele relays function dependably in water treatment plants, transformer stations and industrial plants and are used during renewable energy generation in wind, hydroelectric and solar power plants.

Tele developments meet international quality standards and contribute to environmentally friendly generation of renewable energy using water, wind and the sun.

Tele Haase, as a company of the future, has set out to help actively shape social change toward sustainability over the long term by obtaining maximum energy and using this energy as carefully and effectively as possible.

Our some 80 highly qualified employees fulfill the high requirements and requests of our customers day in, day



We are the Austrian market leader for timing and monitoring relays. Our relays might be small but they pack a punch.

- **✓** Wide range of timing relay products
- Monitoring devices for physical quantities such as current, voltage, temperature, frequency, level, power factor, active power ...
- ✓ Provider of high-quality industrial switching relays and power electronics
- Extensive technical expertise thanks to 50 years of experience
- **✓** Global sales network

TELE Haase produces one-hundred percent of its core products in Austria. Research and development as well as production at our head office in Vienna are our core areas of expertise. Our sales team and more than 50 international trade partners make up our global sales network



Your Smart Factory

We make the world better with what we do best - clever technology



But as "smart implementers", we are not necessarily the How do you benefit from this? "inventors". By collaborating with customers, partners and innovators, we turn sustainable ideas into practical

Short development and realization times

For us, our "Smart Factory" is a playground where we can take action in accordance with our values and create new things together.

So what exactly is the Smart Factory?

TELE is a laboratory of innovation. With a lot of technical know-how and people who enjoy their work. TELE combinnes technologies. Cooperates with others. Free of traditional hierarchies. With plenty of room for independent thinking and extraordinary ideas. TELE develops and produces solutions for a better world.

We develop clever technologies with solid engineering know-how

Our relays and electronics can be found throughout the world, wherever reliability is important. In large wind turbines. At sensitive locations on machines and systems. In every corner of smart cities. And wherever things simply must work correctly.

As a specialist in high-quality industrial electronics, Industrial systems & mechanical engineering covering everything from monitoring technology and time relays through power electronics to grid and system protection, our solutions help boost safety wherever they are used. For greater reliability. And more efficiency and sustainability.

If you are looking for a real partner, you will find one in us

We have the experience and desire to explore new possibilities, so we collaborate with startups, partners and customers to develop monitoring and control solutions for special problems. Thanks to our modular developer's platform, we can find the magical formula for just about any problem in a very short period of time.

- Proven modular components
- Ability to integrate into the customer's system
- Scalable in price and performance
- In-house development and production with optimised batch sizes

We are ready for your challenge!

What we are good at

Because we are committed to making the world better together, we are especially interested in technology that is sustainable and improves our living conditions or production environment.

- Renewable energies
- Water & Waste
- Building management
- Traffic engineering
- Smart cities

Autonomous organisation is better

Hierarchies are rigid and prevent growth and flexibility. So we left traditional corporate structures behind and brought our processes and employees to the forefront. This gives them the freedom they need for personal commitment and exceptional ideas. The focus is on individual responsibility, cooperation, transparency, esteem and fun. Every employee contributes and helps shape the company.

Bluetooth relay

Coming soon! The VEO relay series from TELE now also communicates via Bluetooth.

What does this mean for the user? Above all, a great deal of convenience.



Smart configuration and read out

In the future, the user will be able to read out the data on the relay using an app on any mobile device. All device distance of up to 20 meters from the control cabinet.

In contrast to near field communication (NFC), which requires the user to be no further than 10 centimetres away from the device and which may require some serious contortions with hard-to-access systems, the VEO with Bluetooth interface facilitates easy operation from up to 20 meters away. Actuation does not require an expensive device, only a smartphone or tablet.

Safe and universally applicable

The TELE-VEO Bluetooth already exists as a fully functioning prototype and can be tested for different applications. Its integrated 4.1 Bluetooth module is CE-, FCC-, IC- and KC-certified and is thus permitted for use in Europe, the USA, Canada, Japan and South Korea. The Bluetooth low energy standard ensures a long range, low power consumption and thus lower costs. It can also be password-protected for added security. It is also possible for the connection to be deactivated after a defined period in order to reduce the possibility of misuse to a minimum.

Comfortably read out data using the app

The app currently functions for the VEO-Bluetooth relay with all Android-5.0 end devices; an Apple IOS app is in parameters can also be adjusted via Bluetooth - and from a the works. When the user starts the app on an end device and activates the Bluetooth connection, all VEO Bluetooth devices within range are listed. As soon as a device is selected, the app connects with the device and changes to the display of device values. It displays the measured values as well as the software version number and configuration IDs. This view is especially practical during commissioning and for troubleshooting. Measured values (marked with a graph symbol in the list of values) are also displayed as a variable curve. For easier reading, the user can scroll and zoom in the graphs as desired.

Easy remote configuration

If a device name is selected directly, the VEO Bluetooth app switches to the configuration view for the relay. With Bluetooth, all parameters of the respective device, such as function, start time, minimum/maximum values or can nowbe adjusted from up to 20 meters away. For documentation purposes, the "remote" settings are saved failure-free in the device every time. For safety reasons, Bluetooth is deactivated on the device as soon as the connection is lost.

DO YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE VEO BLUETOOTH-RELAIS?

? info@tele-online.com

Meet Werner

Coming soon! A relay is made communication-ready



- High-precision, quick voltage monitoring (for example, 0.1%, 50 ms)
- Highly accurate rapid rate monitoring (for example, 2mHz, 50ms)
- Phase detection (Phase Shift)
- Frequency ramp detection (ROCOF)
- Monitoring of the feedback contacts of the connected contactor
- Measuring the response time
- Event logging
- Password protection + sealable

TELE's communication-capable monitoring technology

Industry 4.0 needs modular, interconnected and compact switching units that can communicate with a superior system. For this task TELE developed its multifunctional monitoring relay Werner with an interface for Modbus RTU and Home2Net gateway. The communication-capable relay transmits the measured data encrypted into the cloud and provides the data via an app and offline through an integrated web server. Through a smartphone app or a web solution, the user can retrieve its data directly on the device or in the cloud. For control and analysis purposes all historical data is retained. Additionally the relay's measured parameters and variables can be converted, for example via a cloud portal, to a OPC UA (Unified Architecture Open Platform Communications) format and thus made device, the EVU firstly can get an idea of the local grid automatic for further processing.

Werner combines approved and high quality monitoring technology with the latest communication technology. The communication-capable monitoring relay therewith for the first time offers the possibility to realize intelligent and interconnected monitoring solutions for a wide variety of applications for different branches.

Each monitoring component of a plant can be connected to the control center and can provide data continuously. This not only opens a channel for the prompt read-out of measured values, parameter settings, event memories and switching times, but the user is also able to actively communicate with the relay and to intervene as necessary by dynamically adjusting the threshold values, delay times or selection of preconfigured parameter settings or update the software.

Application:

Grid disconnection device for an increased grid stability

Communication-capable monitoring technology from TELE brings, for example, decisive advantages in the grid and system protection. A grid and system protection device is connected between a decentralized energy unit such as a photovoltaic plant and the network of the public utilities (EVU) and continuously monitors the grid quality. If the voltage or frequency in the public grid rises or falls to impermissible values, the power plant is disconnected immediately. Thereby an unwanted islanded operation is prevented, which can be dangerous for maintenance personnel.

With a communication-capable grid and system protection situation with the distributed generators. Errors in the system are detected early and it is possible to immediately take countermeasures. In this way, the EVU is able to not only monitor the grid but also stabilize it actively by adapting thresholds and by connecting and disconnecting generators.

Quality made in Austria

The new Werner can not only communicate, it is fast, accurate, and able to measure all necessary electrically detectable physical sizes depending on the requirements. Manufactured in Vienna TELE solutions convince with exception-ally high quality.

Our specialists



Detects voltage drop / short interruptions of at least 10 ms (refer to page 28)



Multifunctional, combinable to industrial relays with socket (refer to page 42)



Current monitoring relays V4IM100AL20, V4IM35AL20 with built-in current transformer (refer to page 29)



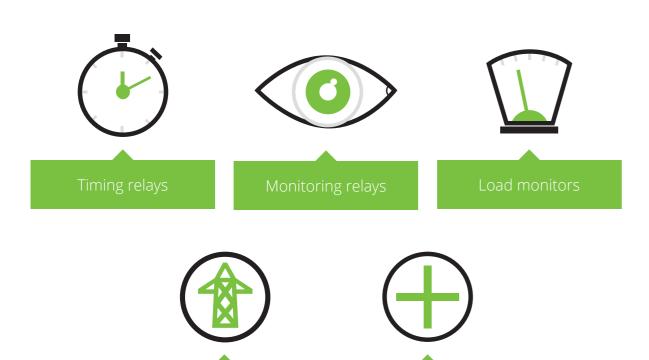
Lastwächter G4CM690V16ATL20 für induktive und kapazitive Verbaucher (siehe Seite 33)

DO YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING WERNER?

? info@tele-online.com

Product classes

Our product range consists of the following high quality products:



Timing relays can make system and machine operation even more efficient. They check the time for you, for example if wind turbines need to be switched off or if it's time to fertilize your grapevines for a specified length of time. Your production is never thrown off its rhythm, which saves you money.

Monitoring relays measure and monitor current, voltage, temperature, frequency, level, power factor and active power. A variety of different enclosures for control technology, industrial systems, machinery and building installations allow for flexible use of relays. The rugged design offers excellent usability and installability.

Load monitors measure such variables as the power factor of a motor or the true power of a pump or fan. These measurements provide indications and important

Switching power supplies information about the state and functioning of machinery and installations, which reduces maintenance costs, service and downtime.

Grid and system protection An automatic disconnection device monitors the feed-in of energy to the 230/400V grid. In case of a power failure or disruptions by the energy supplier it is vital for small power plants to be disconnected within a few milliseconds to avoid any danger to people and

Complementary products:

- Coupling units and signal converter
- Switching relays + sockets
- Current transformers
- Softstarter, Thyristor control units and braking units
- Hour meters and timers

Product series

Our large and small quartet: ENYA, VEO, GAMMA and KAPPA – play it safe!



	ENYA	VEO	GAMMA	КАРРА
Product category	Timing & monitoring relays, coupling units	Timing & monitoring relays	Timing & monitoring relays, load monitors, grid and system protection	Timing & monitoring relays
Dimensions (w x h x d)	17.5 / 35 x 87 x 65 mm	22.5 / 45 x 67 x 76 mm	22.5 / 45 × 90 × 108 mm	38 x 51 × 80 mm
Design	Installation design	Compact industrial design	Industrial design	Industrial Plug-In design, 11-poles
Labelling area	-	Freely positionable or fixed	Fixed	Fixed
Product standards	EN 61812-1 EN 60947	EN 61812-1 EN 60947	EN 61812-1 EN 50178 EN 60947	EN 61812-1 EN 50178
Energy consumption	0.8 – 1.3W	extra low: 0.35 – 0.6W	1 – 1.5W	0.8 – 2W
Electrical connection	Screw terminal	Push-in terminal or Screw terminal	Screw terminal	Plug-in Housing mounted on screw terminal socket
Overvoltage category / Rated impulse withstanding voltage	III / 4kV	III / 4/6kV (protective separation)	III / 4/6kV	III / 4kV
Application field	Building	Industrial automation	Industrial automation	Building
Base accuracy	≤ 5%	≤ 2.5%	≤ 3%	≤ 5%

FOR THE ENTIRE PRODUCT RANGE PLEASE VISIT



Product features

Each of our products is characterized by special product features:

ENYA

- Installation design (45 mm standard front dimension)
- Timing and monitoring relays, Single and Multifunction
- ✓ Width 17.5 mm and 35 mm, 1 or 2 changeover contacts (CO)
- **✓** UL listed, CE conformity marking
- **✓** Temperature range -25 to +55°C
- Recessed potentiometer buttons, analog indication by means of LED
- ✓ 12 to 240V AC/DC, powered by measuring circuit

VEO

- Industrial design for mounting plate and cable channels
- ✓ Timing and monitoring relays, Single and Multifunction
- Width 22.5 mm and 45 mm, 1 or 2 changeover contacts (CO)
- **✓** Low profile
- UL listed, CE conformity marking
- ✓ Temperature range -25 to +60°C
- Recessed potentiometer buttons, analog indication by means of LED
- ✓ 12 to 240V AC/DC, powered by measuring circuit

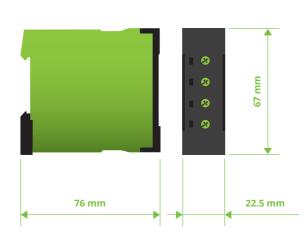
GAMMA

- ✓ Industrial design
- Timing and monitoring relays, Single and Multifunction
- ✓ Width 22.5 mm and 45 mm, 1 or 2 changeover contacts (CO)
- ✓ UL listed, CE conformity marking
- ✓ Temperature range -25 to +55°C
- Recessed potentiometer buttons, analog indication by means of LED, digital indication by means of LCD-Display
- 12 to 240V AC/DC, powermodules 12 to 500V AC; 24V DC

KAPPA

- Industrial Plug-In housing (45 mm standard front dimension)
- Timing and monitoring relays, Single and Multifunction
- Width 35 mm, 2 changeover contacts (2CO) or 1 changeover and 1 normally open contact (1CO + 1NO)
- **✓** CE conformity marking
- **✓** Temperature range -25 to +55°C
- Recessed potentiometer buttons, analog indication by means of LED
- 12 to 240V AC/DC, powered by measuring circuit

5 mm 44 mm 60 mm



10

MORE PRODUCT INFOS

www.tele-online.com

www.tele-online.com

Functions timing relays

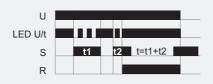


Function overview timing relays

Our timing relays have a variety of functions – here they are in detail:

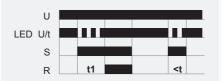
ON delay When the supply voltage U is applied, the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay R switches into on-position. This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the set interval, the interval t already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied. OFF delay without auxiliary voltage When the supply voltage U is supplied, the output relay R swiches into on-position. If the supply voltage is interrupted, the set interval t begins. After the set interval t has expired the output relay R switches into offposition. If the supply voltage is reconnected before the interval t has expired the interval already is erased and is restarted with the next cycle. OFF delay The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position. If the control contact is opened, the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay switches into off-position. If the control contact is closed again before the set interval has expired, the interval already expired is erased and is restarted. Star-Delta Start-up When the supply voltage U is applied, the star-contact switches into on-position and the set star-time t1 begins. LED U/t LED R After the interval t1 has expired the star-contact switches into off-position and the set transit-time t2 begins. After the interval t2 has expired the delta-contact switches into on-position. To restart the function the supply voltage must be interrupted and re-applied. ON delay and OFF delay with control contact The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position. If the control contact is opened, the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired, the output relay Switches into off-

c Additive ON Delay



When the supply voltage U is applied, the release for the interval starts. When the control contact S is closed, the set interval t begins. If the control contact S is opened during the set interval t, the interval stops, and the already expired interval is stored. During the lapse of time the control contact can be opened or closed as often as required. If the sum of the periods, in which the control contact S is closed reaches the set interval t the output relay R switches into on-position. The interval is stopped and a further activation of the control contact S remains without effect. By interrupting the supply voltage, the device will be reset. A possibly expired time t is deleted.

s ON delay with control input



The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay R switches into on-position. This status remains until the control contact is opened again. If the control contact is opened before the interval t has expired , the interval already expired is erased and is restarted with the next cycle.

ET ON delay two wire connected



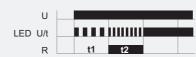
When the supply voltage U is applied, the set interval t begins. After the interval has expired the thyristor switches on. This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the expiry of the interval, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

u Single shot leading edge voltage controlled



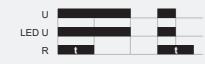
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay switches into off-position. This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is interrupted before the interval t has expired, the output relay switches into off-position. The interval already is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

EWu ON delay single shot leading edge with control contact



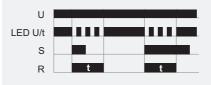
When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position and the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position. If the supply voltage is interrupted before the interval t1+t2 has expired, the interval already expired is erased and is restarted when the supply voltage is next applied.

nWu | Maintained single shot leading edge



When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay switches into off-position. This status remains until the supply voltage is interrupted. If the supply voltage is reconnected before the interval t has expired, the unit continues to perform the actual single shot.

Single shot leading edge with control input



The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay switches into off-position. During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.

and is restarted with the next cycle.

t1 t2 <t1

position. If the control contact is opened before the interval t1 has expired, the interval already expired is erased

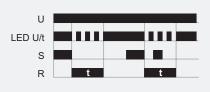
EWs ON delay single shot leading edge with control contact

U LED U/t S 11 12

The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position and the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired, the output relay switches into offposition. During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.

Wa

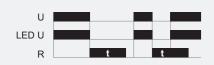
Single shot trailing edge with control input



The supply voltage U must be constantly applied to the device. Closing the control contact S has no influence on the condition of the output R. When the control contact is opened, the output relay switches into on-position and the set interval t begins. After the set interval has expired, the ouput relay switches into off-position. During the interval, the control contact can be operated any number of times. A further cycle can only be started when the cycle run has been completed.

nWa

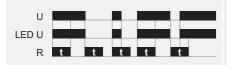
Maintained single shot trailing edge



When the supply voltage U is supplied, the output relay R remains into off-position. As soon as the supply voltage is interrupted the output relay switches into on-position and the set interval t begins. After the set interval t has expired the output relay switches into off-position. When the supply voltage is reconnected before the interval t has expired, the unit continues to perform the actual single shot.

nWuWa

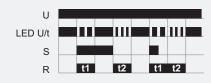
Maintained single shot leading and trailing edge



When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins. After the interval t has expired the output relay switches into off-position. As soon as the supply voltage is interrupted the output relay switches into on-position again and the set interval t begins. After the set interval t has expired the output relay switches into off-position. If the supply voltage is interrupted (nWu) or reconnected (nWa) before the interval t has expired the unit continues to perform the actual single shot

WsWa

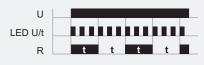
Single shot leading and single shot trailing edge with control contact



The supply voltage U must be constantly applied to the device. When the control contact S is closed, the output relay R switches into on-position and the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay R switches into off-position. If the control contact is opened, the output relay again switches into on-position and the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired the output relay switches into off-position. During the interval, the control contact can be operated any number of times.

Bi

Flasher pulse first



When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins. After the interval t has expired, the output relay R switches into off-position and the set interval t begins again. The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.

Вр

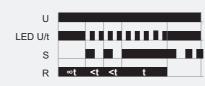
Flasher pause first



When the supply voltage U is applied, the set interval t begins. After the interval t has expired, the output relay R switches into on-position and the set interval t begins again. After the interval t has expired, the output relay switches into off-position. The output relay is triggered at a ratio of 1:1 until the supply voltage is interrupted.

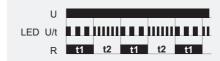
14

t Pulse sequence monitoring



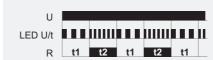
When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins and the output relay R switches into on-position. After the interval t1 has expired, the set interval t2 begins. So that the output relay R remains in on-position, the control contact S must be closed and opened again within the set interval t2. If this does not happen, the output relay R switches into off-position and all further pulses at the control contact are ignored. To restart the function the supply voltage must be interrupted and reapplied.

Asymmetric flasher pulse first



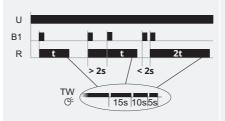
When the supply voltage U is applied, the output relay R switches into on-position and the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay switches into off-position and the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired, the output relay switches into on-position. The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.

Asymmetric flasher pause first



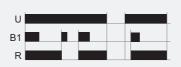
When the supply voltage U is applied, the set interval t1 begins. After the interval t1 has expired, the output relay R switches into on-position and the set interval t2 begins. After the interval t2 has expired, the output relay switches into off-position. The output relay is triggered at the ratio of t1:t2 until the supply voltage is interrupted.

T, TW Function automatic timer with (TW) or without (T) switch-off warning



After the pushbutton (control input) has been pressed, the output relay R closes and the set interval t begins. If the pushbutton is pressed again before the interval has expired, the interval begins again (restart function complies with EN 60669-2-3). Rapid, multiple pressing of the pushbutton (pumping) adds 2, 3 or more time intervals to extend the time up to 60 min. Prolonged pressure on the button (>2 s) aborts the interval running and switches the relay off (energy saving function). In the TW mode the device provides a switch-off warning (in accordance with DIN 180-158-2) by generating short pulses (flashing) at 30s, 15s and 5s prior to switch-off.

P, PN Impulse switch mode



In this mode, every keypress of the pushbutton (control input) toggles the output relay R (flip-flop). In function P, the output relay remains in off-position, whenever the supply voltage is applied. In function PN, the output relay switches into on-position after applying the supply voltage U, if the output relay was in on-position last before power failure. In both functions the output relay switches into on-position, if a short voltage impulse (<2s) is applied to the additional control input (central ON). A longer voltage impulse (<2s) opens the output relay (central OFF).

P(R) Impulse switch mode with off delay



In this mode, every keypress toggles the output relay R (flip-flop). After the pushbutton (control input) has been pressed, the output relay closes and the set interval t begins. After the interval has expired the output relay switches into off-position. If the pushbutton is pressed again before the interval has expired, the interval will be canceled and the output relay switches into off-position.

ENYA series time relays

	E1ZM10	E1ZM20	E1ZMQ10	E1ZMW10	E3ZM20
			A Common of	1 Control of the second of the	e de
ORDER INFORMATION					
Art. No. single package	110100 (12-240V)	110210	110202	_	111100
	110200 (24-240V) 110100A (12-240V)		110202A	110206A	
Art. No. package 10 pcs.	110200A (24-240V)	-			-
FUNCTIONALITY	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION
E On delay	•	-		•	•
R Off delay	•	-	-	•	
Es On delay with control contact Wu Single shot leading edge,	•	•	•		•
voltage-controlled		•	•		
Ws Single shot leading edge with control contact					•
Wa Single shot trailing edge with control contact					100
Bp Flasher pause first					
Wt Pulse repetition analysis					
WsWa Single shot leading and trailing edge with control contact					
POWER SUPPLY CIRCUIT					
	12 - 240V AC/DC	24 – 240 V AC/DC	24 – 240 V AC/DC	24 – 240 V AC/DC	12 - 240 V AC/DC
Supply voltage	24 – 240V AC/DC	24 - 240 V AC/DC			
Supply voltage Setting range		24-240 V AC/DC	48 - 63 Hz		
		24-240 V AC/DC	48 – 63 Hz		
Setting range		24-240V ACDC	48 – 63 Hz 7		
Setting range TIME CIRCUITS		24-240V ACIDE			
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges		24-240V ACIDC	7		
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range		24-240V ACIDC	7		
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range INPUT CIRCUIT	24-240V AC/DC		7 0.05 s - 100 h		•
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range INPUT CIRCUIT Control signal	24-240V AC/DC		7 0.05 s - 100 h	1 CO contact	1 CO contact
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range INPUT CIRCUIT Control signal OUTPUT CIRCUIT	24-240V AC/DC	•	7 0.05 s – 100 h		
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range INPUT CIRCUIT Control signal OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity DESIGN	24-240V AC/DC	•	7 0.05 s – 100 h		
Setting range TIME CIRCUITS Time ranges Setting range INPUT CIRCUIT Control signal OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity	24-240V AC/DC	1 CO, 1 NO contact	7 0.05 s – 100 h		

TYPE DESIGNATION	E1ZNT	E1Z1E10	E1ZI10	E3ZI20	E3ZS20
ORDER INFORMATION					
Art. No. single package	110500	-	110101	111101	111300
Art. No. package 10 pcs.	-	110204A	-	-	-
FUNCTIONALITY	EMERGENCY LIGHT TESTER	ON DELAY	ASYMMETRIC FLASHER	ASYMMETRIC FLASHER	STAR DELTA
E On delay					
ER On delay and off delay with control contact					
EWu On delay single shot leading edge, voltage-controlled					
Ws Single shot leading edge with testkey					
EWs On delay single shot lead- ng edge with control contact					
p Asymmetric flasher pause first					
i Asymmetric flasher pulse first					
Wt Pulse repetition analysis					
WsWa Single shot leading and trailing edge with control contact					
S Star-Delta start-up					
POWER SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage	230V AC	24 to 240V AC/DC	12 to 240V AC/DC	12 - 240V AC/DC	12 - 240V AC/DC
Frequency range			48 – 63 Hz		
TIME CIRCUITS					
Time ranges	1	7	7	7	4
Setting range	10 min – 3 h	0.05 s – 100 h	1 s – 100 h	1 s – 100 h	0.5 s – 3 min
INPUT CIRCUIT					
Control signal	Integrated test key		•		
OUTPUT CIRCUIT					
Number of switch contacts Max. switching capacity	1 CO contact NC: 4000VA (10A / 250V AC) NO: 1250VA (5A / 250V AC)	1 CO contact 2000VA (8A / 250V AC)	1 CO contact 2000VA (8A / 250V AC)	2 CO contacts 2000VA (8A / 250V AC)	2 CO contacts 2000VA (8A / 250V AC
DESIGN	140. 1230VA (3A / 230V AC)				
Dimensions (w x h x d)		17.5 x 87 x 65 mm		35 x 87 x	x 65 mm
				CE, cULus, EAC	

THIS IS A SMALL OVERVIEW OF OUR PRODUCTS FOR THE ENTIRE PRODUCT RANGE PLEASE VISIT



VEO series time relays

TYPE DESIGNATION	V2ZM10	V2ZM10-A	V2ZQ10	V2ZI10	V2ZE10
		To the second of	and the state of t		anne e s
ORDER INFORMATION					
Art. No. Screw terminal	125100	-	125150	125200	125110
Art. No. Push-in terminal	125600	-	125650	125210	125610
Art. No. Packaging unit 10 pcs.	125100A	125101A	125150A	-	125110A
FUNCTIONALITY	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	2-TIME MULTIFUNCTION	ON DELAY
E On delay					
R Off delay					
Es On delay with control contact					
Wu Single shot leading edge, voltage-controlled					
EWu ON delay single shot leading edge, voltage-controlled		•			
Ws Single shot leading edge with control contact Wa Single shot trailing edge					
with control contact		•			
Bi Flasher pulse first	•				
Bp Flasher pause first	•				
Wt Pulse repetition analysis	•				
Ec Additive ON Delay	•				
li Asymmetric flasher pulse first					
Ip Asymmetric flasher pause first				•	
SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage AC/DC	12 to 240V	12 to 240V	24 to 240V	12 to 240V	12 to 240V
Frequency range			48 – 63 Hz		
TIME CIRCUITS					
Time ranges			10		
Setting range			0.05 s – 100 h		
INPUT CIRCUIT					
Control signal		•		•	
OUTPUT CIRCUIT					
			1 CO contact		
Anzahl der Schaltkontakte			2000VA (8A / 250V AC)		
Max. Schaltleistung			2000VA (0A 7 230V AC)		
Max. Schaltleistung DESIGN					
Max. Schaltleistung			22.5 x 67 x 76 mm CE, cULus, EAC		

TYPE DESIGNATION	V2ZR10	V2ZA10	V2ZS20	V2ZET
ORDER INFORMATION				
Art. No. Screw terminal	125120	125500	125300	125130 (12-240V AC/DC) 125132 (50ms 230V AC) 125133 (50ms 110V AC)
Art. No. Push-in terminal	125620	125510	125310	
Art. No. Packaging unit 10 pcs.	125120A	-	-	
FUNCTIONALITY	OFF DELAY	MULTIFUNKTION	STAR DELTA	2-WIRE ON DELAY
E On delay ET On delay, two wire connected		•		
R Off delay				
A Off delay without auxiliary voltage				
nWu Maintained single shot leading edge				
nWa Maintained single shot trailing edge				
nWuWa Maintained single shot leading and trailing edge		•		
S Star-delta start-up				
POWER SUPPLY CIRCUIT				
Supply voltage	12 to 240V AC/DC	12 to 240V AC/DC	12 to 240V AC/DC	12 to 240V AC/DC (125130) 230V AC (125132) 110V AC (125133)
Frequency range		48 -	63 Hz	
TIME CIRCUITS				
Time ranges	10	4	4	5 (125130) 1 (125132, 125133)
Setting range	0.05 s – 100 h	0.1 s - 3 min	0.05 s – 3 min	0,05 s – 1 h (125130) 50 ms (125132, 125133)
INPUT CIRCUIT				
Control signal				
OUTPUT CIRCUIT				
Number of switch contacts	1 CO contact	1 CO contact	2 NO contacts	1 Thyristor output
Max. switching capacity	2000VA (8A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)	750VA (3A / 250V AC)	125VA / 250V AC
DESIGN				
Disconnica and (constant of the constant of th		22.5 x 67	x 76 mm	CE, EAC
Dimensions (w x h x d) Certificates		CE, cULus, EAC		

GAMMA series time relays / **Sockets** R11X and PF-113BE/M

TYPE DESIGNATION	G2ZM20	G2ZMF11	G2Z120	G2ZIF20	G2ZS20
					The second secon
ORDER INFORMATION					
Art. No. (with power module)	-	120100	-	120200	120300
Art. No. (Zoom voltage)	120401	120103	120501	120201	120301
FUNCTIONALITY	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	2-TIME MULTIFUNCTION	2-TIME MULTIFUNCTION	STAR-DELTA
E On delay	•				
R Off delay		•			
ER On delay and off delay with control contact					
Es On delay with control contact	•	•			
Wu Single shot leading edge, voltage-controlled					
Ws Single shot leading edge with control contact					
Wa Single shot trailing edge with control contact		•			
EWu ON delay single shot leading edge, voltage-controlled			100	100	
ing edge with control contact			100	100	
WsWa Single shot leading and trailing edge with control contact					
Bi Flasher pulse first	•				
Bp Flasher pause first					
li Asymmetric flasher pulse first					
lp Asymmetric flasher pause first					
S Star-delta start-up					
SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage AC/DC	12 to 240V	24 to 240V or selectable via power modules TR2, SNT2	12 to 240V	24 to 240V or selectable via power modules TR2, SNT2	
requency range			48 – 63 Hz		
TIME CIRCUITS					
Fime ranges	7	16	7	10	4
Setting range	0.05 s – 100 h	0.05 s – 30 d	0.05 s – 100 h	0.05 s – 10 h	0.05 s – 3 min
INPUT CIRCUIT					
Control signal	•		•	-	
Remote potentiometer		•			
OUTPUT CIRCUIT		1 delayed /			
Number of switch contacts	2 CO contacts	1 instantaneous CO contact	2 CO contacts	2 CO contacts	2 CO contacts
Max. switching capacity			1250VA (5A / 250V AC)		
			22.5 x 90 x 108 mm		
DESIGN Dimensions (w x h x d) Certificates			CE, cULus, EAC		

TYPE DESIGNATION	K3ZM20 K3ZM20P	K3ZA20 3MIN	K3ZI20	K3ZS20	R11X	PF-113BE/M (ES12
	one of the state o	**************************************		Dir Control of the Co		
ORDER INFORMATION					ACCESSORIES FO	R KAPPA RELAYS
Art. No.	135100 135200	135400	135101	135300	180055	180136
FUNCTIONALITY	MULTIFUNCTION	MULTIFUNCTION	2-TIME MULTIFUNCTION	STAR-DELTA	SOC	KETS
E On delay			MOLTIFONCTION		11-pols socket for n	nounting KAPPA re
R Off delay					lays on DIN-Rail TS	35
ER On delay and off delay with control contact						
Es On delay with control contact						
Wu Single shot leading edge, voltage-controlled						
Ws Single shot leading edge with control contact	•					
Wa Single shot trailing edge with control contact	•					
nWu Maintained single shot leading edge						
nWa Maintained single shot trailing edge		•				
EWu ON delay single shot leading edge, voltage-controlled EWs ON delay single shot leading			•			
edge with control contact WsWa Single shot leading and			•			
trailing edge with control contact nWuWa Maintained single shot			•			
leading and trailing edge Bp Flasher pause first	_					
li Asymmetric flasher pulse first	•					
Ip Asymmetric flasher pause first						
Wt Pulse sequence monitoring						
A Off delay without auxiliary voltage			_			
S Star-delta start-up						
SUPPLY CIRCUIT						
Supply voltage AC/DC	12 to 240V	24 to 240V	12 to 240V	12 to 240V		ted KAPPA relays
Frequency range		48 – 6	53 Hz		Depends on sel	cted KAPPA relays
TIME CIRCUITS	_		-	·		
Time ranges	7	4 0.1 s – 3 min	7	4		
Setting range INPUT CIRCUIT	0.05 s – 100 h	0.1 5 - 3 111111	0.05 s – 100 h	0.05 s – 3 min		
Control signal	(K3ZM20P potential free)		•			
OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts		2 CO co	ontacts			
Max. switching capacity		2000VA (8A				
DESIGN		20007A (0A				
Dimensions (w x h x d)		38 x 51 x	x 80 mm		38 x 61,5 x 26 mm	38 x 75 x 26 mm
Certificates			EAC		CE, cRUus	CE, cRUus, CSA
		CL,			CL, CROUS	cz, chods, csA

Functions monitoring relays



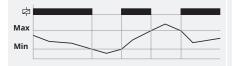
Function overview monitoring relays



If the measured value exceeds the adjusted MAX threshold, the output relay switches into off-position. The output relay switches into on-position again, as soon as the measured value falls below the adjusted MIN threshold.

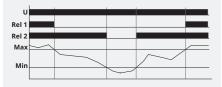
If the measured value falls below the adjusted MIN threshold, the output relay switches into off-position. The output relay switches into on-position again, as soon as the measured value exceeds the adjusted MAX threshold.

W WINDOW



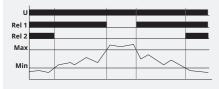
If the measured value falls below the adjusted MIN threshold, the output relay switches into off-position. The output relay switches into on-position again, as soon as the measured value exceeds the adjusted MIN threshold. If the measured value exceeds the adjusted MAX threshold, the output relay switches into off-position. The output relay switches into on-position again, as soon as the measured value falls below the adjusted MAX threshold.

2MIN MINIMUM MONITORING



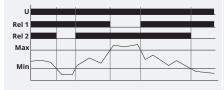
If the measured value falls below the adjusted MAX threshold, the output relay Rel1 switches into off-position. If the measured value falls below the adjusted MIN threshold, the output relay Rel2 switches into off-position. The output relays Rel1 and Rel2 switch into on-position again, as soon as the measured value exceeds the according adjusted threshold (MAX or MIN).

2MAX | MAXIMUM MONITORING



If the measured value exceeds the adjusted MIN threshold, the output relay Rel2 switches into off-position. If the measured value exceeds the adjusted MAX threshold, the output relay Rel1 switches into off-position. The output relays Rel1 and Rel2 switch into on-position again, as soon as the measured value falls below the according adjusted threshold (MAX or MIN).

MM MINIMUM AND MAXIMUM MONITORING (MIN/MAX)



If the measured value falls below the adjusted MIN threshold, the output relay Rel2 switches into off-position. The output relay Rel2 switches into on-position again, as soon as the measured value exceeds the adjusted MIN threshold. If the measured value exceeds the adjusted MAX threshold, the output relay Rel1 switches into off-position.

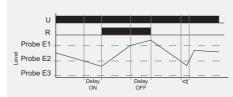
The output relay Rel1 switches into on-position again, as soon as the measured value exceeds the adjusted MIN threshold.

TEMP TEMPERATURE MONITORING



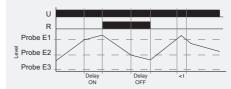
If the supply voltage U is applied and the cumulative resistance of the PTC-circuit is less than $3.6k\Omega$ (standard temperature of the motor), the output relay R switches into on-position. When the cumulative resistance of the PTC-circuit exceeds $3.6k\Omega$, the output relay switches into off-position. The output relay switches into on-position again after the cumulative resistance falls below $1.6k\Omega$.

PUMP UP PUMP UP



Connection of the probe rods E1, E2 and E3. When the air-fluid level falls below the minimum probe E2 the set interval of tripping delay begins. After the expiration of the interval, the output relay R switches into on-position. When the air-fluid level again rises above the maximum probe E1, the set interval of turn-off delay begins. After the expiration of the interval the output relay switches into off-position.

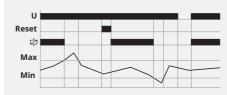
PUMP DOWN PUMP DOWN



Connection of the probe rods E1, E2 and E3. When the maximum probe E1 gets moistened the set interval of tripping delay begins. After the expiration of the interval the output relay R switches into on-position. When the airfluid level falls below the minimum probe E2, the set interval of turn-off delay begins. After the expiration of the interval, the output relay switches into off-position.

LATCH

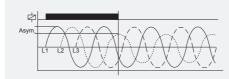
LATCH (ERROR MEMORY)



If the device detects a fault, the output relay only switches on again when the fault latch has been reset. The fault latch can be reset by means of an internal or external reset button or by interrupting the supply voltage.

ASYM

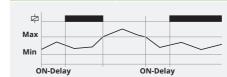
ASYMMETRY MONITORING



If the asymmetry of the phase-to-phase voltages exceeds the value set at the ASYM-regulator, the output relay switches into off-position. If the neutral wire is connected to the device, the asymmetry of the phase voltages referred to the neutral wire (Y-voltage) is monitored also. In that case both values of the asymmetry are evaluated and if one of the values exceeds the value set at the ASYM-regulator, the output relay switches into off-position.

ON DELAY

ON DELAY



 $The \ output \ relay \ switches \ on \ if \ the \ monitored \ value \ is \ within \ the \ selected \ range \ during \ the \ defined \ time \ period.$

DELAY

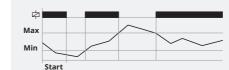
DELAY



If the monitored value leaves the selected range, the output relay only switches into off-position following expiry of the trip delay.

START

START-UP SUPPRESSION



The output relay switches on when the supply voltage is applied. Changes to measured variables have no impact on the setting of the output relay during start up suppression.

I = 0

RECOGNITION OF DISCONNECTED CONSUMERS

23



When the current flow between i and k is interrupted the output relay switches into off-position. When the current flow is restored, the measuring cycle is restarted with the set interval of the start-up supression.

TYPE DESIGNATION	K3PF400VSY02	K3YM400VSY20	K3IM5AACL20	K3UM230VAC02	K3UM24VDC02
	The state of the s	I tourness	Section 1	Transmitter	Tourse of the Contract of the
ORDER INFORMATION					
Art. No.	1380301	1380402	1380202	1380106	1380107
FUNCTIONALITY	3-phase AC voltage monitoring	3- and 1-phase AC voltage monitoring	1-phase AC current monitoring	1-phase AC voltage monitoring	1-phase AC voltage monitoring
0 Over					
U Under					
W Window					
SEQ Phase sequence					
Phase failure					
ASYM Asymmetry					
+LATCH Error memory					
SWITCHING THRESHOLD					
Maximum	-	80 to 130% of U _N	10 to 100% of U _N	80 to 120% of U _N	80 to 130% of U _N
Minimum	-	70 to 120% of $\rm U_N$	5 to 95% of $\rm U_N$	70 to 110% of $\rm U_N$	75 to 125% of $\rm U_N$
Asymmetry	5 to 30%, OFF	5 to 30%, OFF	-	-	-
MEASURING CIRCUIT					
Measuring variable	3(N)~ AC Sinus	3(N)~ AC Sinus	Current AC Sinus	Voltage AC AC Sinus	Voltage AC AC Sinus
Measuring input	U _N = 400/230V AC	U _N = 400/230V AC	5A AC	U _N = 230V AC	U _N = 24V DC
SUPPLY CIRCUIT Supply voltage	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	230V AC -15% to +10%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +20%	= Measuring voltage 24V DC -25% to +30%
Frequency range	48 – 63 Hz	48 – 63 Hz	48 – 63 Hz	48 – 63 Hz	-
TIME CIRCUITS					
Start-up surpression time (START)	-	-	0 – 10 s	-	-
Tripping delay (DELAY)	fixed, approx. 100 ms	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	-	-
OUTPUT CIRCUIT					
Number of switch contacts			2 CO contacts		
Max. switching capacity			1250VA (5A / 250V AC)		
DESIGN			20. 51. 22		
Dimensions (w x h x d)			38 x 51 x 80 mm CE, EAC		
Certificates					

24

TYPE DESIGNATION	E1IM10AACL10 230VAC	E3IM10AL20 230V AC	E3IF500MAAC20	E3YF400VE20 0.85	E3YF400VT02 0.85
	S. Tomber 1			Company of the compan	or Francisco Fra
ORDER INFORMATION					
Art. No. single package	1340200	1341200	1341201	1341404	1341402
FUNCTIONALITY	1-phase AC current monitoring	1-phase AC/DC current monitoring	1-phase AC current monitoring	3-phase AC voltage monitoring	3-phase AC voltage monitoring
0 Over					
U Under					
W Window					
Test function					
SWITCHING THRESHOLD					
Maximum	10 to 100% of I _N	10 to 100% of I _N	-	-	-
Minimum	5 to 95% of I _N	5 to 95% of I _N	50mA to 500mA	fixed, 195.5V (0.85)	fixed, 195.5V (0.85)
Asymmetry	-	-	-	-	-
MEASURING CIRCUIT					
Measuring variable	Current AC Sinus	Current AC/DC AC Sinus	Current AC Sinus	3(N)~ AC Sinus	3(N)~ AC Sinus
Measuring input	10A AC	100mA / 1A / 10A AC/DC	500mA	U _N = 400/230V AC	U _N = 400/230V AC
SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage	230V AC -15% to +15%	230V AC	230V AC	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%
Frequency range	48 - 63 Hz	48 - 63 Hz	48 - 63 Hz	48 - 63 Hz	48 - 63 Hz
TIME CIRCUITS					
Start-up surpression time (START)	-	0 - 10 s	0 - 20 min	-	
Tripping delay (DELAY)	0,1 - 10 s	0,1 – 10 s	0 – 20 min	-	fixed, approx. 200 ms
ON DELAY	-	-	-	fixed, 1 min	-
OUTPUT CIRCUIT					
Number of switch contacts	1 CO contact	2 CO contact	2 CO contact	2 CO contact	2 CO contact
Max. switching capacity	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)
DESIGN					
Dimoncione (w.v.b.v.d)	17,5 x 87 x 65 mm			x 65 mm	
Dimensions (w x h x d) Certificates	CE, cULus, EAC	CE, EAC	CE, EAC	CE, cUl	

DIES IST NUR EIN ÜBERBLICK UNSERER PRODUKTE FÜR DAS KOMPLETTE SORTIMENT BESUCHEN SIE:

25

www.tele-online.com

ENYA series monitoring relays

1340306 - AC voltage monit	1340402 (0.85) 1340410 (0.70) 1340402A (0.85)	1341401
-	1340410 (0.70) 1340402A (0.85)	1341401
-	1340410 (0.70) 1340402A (0.85)	1341401
-	1340410 (0.70) 1340402A (0.85)	1341401
AC voltage monit		
AC voltage monit		-
	•	•
- 1		
- 1		
_		
_	fixed, 195.5V (0.85)	fixed, 195.5V
F / 250/ OFF	fixed, 161V (0.70)	11xeu, 155.5v
5 to 25%, OFF	-	-
3~	3(N)~	3(N)~
AC Sinus	AC Sinus	AC Sinus
U _N = 208/120V to 480/277V AC	U _N = 400/230V AC	U _N = 400/230V AC
Managina		
Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%
48 – 63 Hz		
ed, approx. 100ms	s fixed, approx. 200ms	fixed, approx. 200m
1 CO contact	1 CO contact	2 CO contacts
50VA (5A / 250V AC))	
7.50765	17.5 07 65	25 07 65
		35 x 87 x 65 mm
CE, CULUS, EAC	CE, EAC	CE, cULus, EAC
17	7.5 x 87 x 65 mm CE, cULus, EAC	7.5 x 87 x 65 mm 17.5 x 87 x 65 mm

TYPE DESIGNATION	E1YM400VS10	E3YM230VS20	E1UM230V01	E3LM10 230VAC
ORDER INFORMATION				
Art. No. single package	1340405	1341406	1340101	1341500
FUNCTIONALITY	3- and 1-phase AC voltage monitoring	3- and 1-phase AC voltage monitoring	1-phase AC/DC voltage mon- itoring	Level monitoring of conductive liquids
0 Over				
U Under				
W Window				
SEQ Phase sequence				
Phase failure				
Pump up				
Pump down				
SWITCHING THRESHOLD				
Maximum	80 to 130% of U _N	80 to 130% of U _N	80 to 120% of U _N	
Minimum	70 to 120% of U _N	70 to 120% of U _N	75 to 115% of U _N	
Asymmetry	5 to 25%, OFF	- N	- N	-
MEASURING CIRCUIT				
Measuring variable	3(N)~ AC Sinus	3(N)~ AC Sinus	Voltage AC/DC AC Sinus	Liquid level via conductive probes
Measuring input	U _N = 400/230V AC	U _N =230/132V AC	24V AC/DC; 230V AC	0.25 to 100kΩ
SUPPLY CIRCUIT				
Supply voltage	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -30% to +30%	= Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -25% to +20%	230V AC -15% to +10%
Frequency range	48 – 63 Hz	48 - 63 Hz	48 – 63 Hz or DC	48 - 63 Hz
TIME CIRCUITS				
Tripping delay (DELAY)	0.1 – 10 s	0 – 30 s	-	0.5 – 10 s
OFF DELAY	-	-	-	0.5 – 10 s
OUTPUT CIRCUIT				
Number of switch contacts	1 CO contact	2 CO contacts	1 CO contact	1 CO contact
Max. switching capacity		1250VA (5	A / 250V AC)	
DESIGN				
Dimensions (w x h x d)	17.5 x 87 x 65 mm	35 x 87 x 65 mm	17.5 x 87 x 65 mm	35 x 87 x 65 mm
Certificates	CE, EAC	CE, EAC	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC

VEO series monitoring relays

TYPE DESIGNATION	V2PF480Y/277VSY01	V2PM400Y/230VS10	V2UM230V10	V2UF230V10	V4PF480Y/277VSYTK02
	T C C C C C C C C C C C C C C C C C C C			D COMMENTS	D C C C C C C C C C C C C C C C C C C C
ORDER INFORMATION					
Art. No. screw terminal	2100000	2100500	2100300	2100600	2104200
Art. No. push-in terminal	2100010	2100510	2100310	-	2104210
Art. No. package 10 pcs.	2100000A	-	-	-	-
FUNCTIONALITY	3- phase AC voltage monitoring	3- phase AC voltage monitoring	1- phase AC/DC voltage monitoring	1- phase undervoltage voltage drop detector	3- phase AC voltage monitoring
0 Over					j
U Under					
W Window					
SEQ Phase sequence					
Phase failure					
ASYM Asymmetrie					
Voltage interruptions (fast detection)					
Temperature monitoring (PTC)					
SWITCHING THRESHOLD					
Maximum	-	75 to 130% of U _N	80 to 115% of U _N	-	-
Minimum	-	70 to 125% of $U_{\rm N}$	75 to 110% of U _N	165V AC	-
Asymmetry	5 to 25%, OFF	-	-		5 to 25%, OFF
MEACURING CIRCUIT					
MEASURING CIRCUIT					Temperature, Voltage 3
	3~ AC Sinus	3~ AC Sinus	Voltage AC/DC AC Sinus	Voltage AC	AC Sinus
Measuring variable				Voltage AC U _N = 180 to 230V AC	
Measuring variable Measuring input	AC Sinus U _N = 208/120V	AC Sinus	AC Sinus	-	AC Sinus U _N = 208/120V
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT	AC Sinus U _N = 208/120V	AC Sinus	AC Sinus	-	AC Sinus U _N = 208/120V
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30%	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10%	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35%	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20%	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10%
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10%	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35%	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20%	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC	AC Sinus U ₁₁ = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10%
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 – 63 Hz	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 – 63 Hz	AC Sinus U ₁₁ = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 500 ms
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions OUTPUT CIRCUIT	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms < 250 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms 0.1 - 10 s	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms 0.1 – 10 s	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 - 63 Hz 0.5 - 10 s - 10 - 40 ms	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 – 63 Hz approx. 500 ms approx. 250 ms
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms 0.1 – 10 s -	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 - 63 Hz 0.5 - 10 s	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 500 ms
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms < 250 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms 0.1 - 10 s	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms 0.1 – 10 s	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 - 63 Hz 0.5 - 10 s - 10 - 40 ms	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 – 63 Hz approx. 500 ms approx. 250 ms
Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms < 250 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms 0.1 - 10 s	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms 0.1 – 10 s -	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 - 63 Hz 0.5 - 10 s - 10 - 40 ms	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 500 ms approx. 250 ms -
MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage Frequency range TIME CIRCUITS ON DELAY Tripping delay (DELAY) Response time short voltage interruptions OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity DESIGN Dimensions (w x h x d)	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 400 ms < 250 ms	AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 400/230V AC -35% to +35% 16.6 - 400 Hz approx. 200 ms 0.1 - 10 s	AC Sinus 24V AC/DC; 230V AC = Measuring voltage 24V AC/DC; 230V AC 24V: -30% to +30% 230V: -30% to +20% 16.6 – 400 Hz or DC approx. 300 ms 0.1 – 10 s -	U _N = 180 to 230V AC = Measuring voltage 230V AC 48 - 63 Hz 0.5 - 10 s - 10 - 40 ms	AC Sinus U _N = 208/120V to 480/277V AC = Measuring voltage 3~ 208/120V to 480/277V AC -10% to +10% 48 - 63 Hz approx. 500 ms approx. 250 ms

TYPE DESIGNATION	V2IM10AL10	V4IM100AL20	V4IM35AL20	V2TF01
	De la constant de la			
ORDER INFORMATION				
Art. No. screw terminal	2100400	2104401	2104402	2100100
Art. No. push-in terminal	2100410	2404410	-	2100110
FUNCTIONALITY	1-phase AC/DC current monitoring	1-phase AC/DC current monitoring	1-phase AC/DC current monitoring	Temperature monitoring (PTC)
0 Over				moniconing (FTC)
U Under				
W Window				
2MAX Maximum monitoring				
MM Minimum and maximum monitoring				
+LATCH Error memory		100		
Temperature monitoring (PTC)				
Short circuit monitoring (PTC)				
SWITCHING THRESHOLD				
Maximum	10 to 100% of I _N	10 to 100% of I _N	10 to 100% of I _N	≥ $3.6k\Omega$ (switch-off resistance)
Minimum	5 to 95% of I _N	5 to 95% of $I_{\rm N}$	5 to 95% of $I_{\rm N}$	≤ 1.6kΩ (switch-on resistance)
MEASURING CIRCUIT				
Measuring variable	Current AC/DC AC Sinus	Current AC/DC AC Sinus	Current AC/DC AC Sinus	Temperature
Measuring input	10A AC/DC	100A AC/DC Built-in current transformer	35A AC/DC Built-in current transformer	-
SUPPLY CIRCUIT				
Supply voltage	AC: 110 - 240V DC: 24 - 240V AC: -15% to +15% DC: -30% to +30%	24 - 240V AC/DC AC: -15% to +10% DC: -30% to +30%	24 – 240V AC/DC AC: -15% to +10% DC: -30% to +30%	24 – 240V AC/DC -15% to +10%
Frequency range	16.6 to 400Hz or DC	16.6 to 400Hz or DC	16.6 to 400Hz or DC	16.6 to 400Hz or DC
TIME CIRCUITS				
ON DELAY	approx. 300 ms	approx. 300 ms	approx. 300 ms	approx. 50 ms
Start-up surpression time (START)	-	0 – 10 s	0 – 10 s	-
Tripping delay (DELAY)	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	-
11 0 71 1				
OUTPUT CIRCUIT		2 CO contacts	2 CO contacts	1 NO contact
OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts	1 CO contact			
OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity	1 CO contact	2000VA (8A	A / 250V AC)	l
OUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts	1 CO contact		45 x 67 x 76 mm	22.5 x 67 x 76 mm

GAMMA series monitoring relays

TYPE DESIGNATION	G2PF400VS02	G2PM400VSY10 G2PM400VSY20	G2TF01 G2TF02	G2TFKN02	G2LM20
	計畫は	######################################	料金する	#### =================================	#+B+番
	and the second s	E SECONDARIO		Employee and the second	
	THE PARTY OF THE P	ututa .	ut witz		THE STATE OF THE S
ORDER INFORMATION					
Art. No. 1 CO contact	-	2390500	2390102 (230V AC)	-	-
Art. No. 2 CO contacts	2390000	2390504 2390505	2390103 2390100 2390104 (230V AC) 2390111	2390101 2390110	2390201 (24V AC) 2390202 (110V AC) 2390200 (230V AC)
FUNCTIONALITY	3 – phase AC voltage monitoring	3 - phase AC voltage monitoring	Temperature monitoring (PTC)	Temperature monitoring (PTC)	Level monitoring o
Ludes	voltage monitoring		momeoring (i re)	momeoring (i re)	conductive inquites
J Under N Window					
SEQ Phase sequence					
Phase failure					
ASYM Asymmetry	- :				
Temperature monitoring (PTC)	•	•	_		
Short circuit monitoring (PTC)			•		
Zero-voltage latch (PTC)					
est function (PTC)					
			•	•	
Pump up Pump down					- :
SWITCHING THRESHOLD					
		204 - 2007 - 511	≥ 3.6kΩ	≥ 3.6kΩ	
Maximum	-	-20 to +30% of U _N	(switch-off resistance) $\leq 1.6k\Omega$	(switch-off resistance) ≤ 1.6kΩ	-
Mindon Company		20 += +200/ =£11			
	-	-30 to +20% of U _N	(switch-on resistance)	(switch-on resistance)	-
Asymmetry	- fixed, typ. 30%	-30 to +20% of U _N 5 to 25%, OFF		(switch-on resistance) -	-
Asymmetry		5 to 25%, OFF		(switch-on resistance) -	-
Asymmetry MEASURING CIRCUIT	fixed, typ. 30% 3(N)~ AC Sinus			(switch-on resistance) - Temperature	Liquid level via conductive probes
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable	3(N)~	5 to 25%, OFF 3(N)~	(switch-on resistance) -		
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input	3(N)~ AC Sinus	5 to 25%, OFF 3(N)~ AC Sinus	(switch-on resistance) -		conductive probes
Minimum Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage	3(N)~ AC Sinus	5 to 25%, OFF 3(N)~ AC Sinus	(switch-on resistance) -		conductive probes
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage TIME CIRCUITS Start-up surpression time START)	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC
MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage TIME CIRCUITS Start-up surpression time START) Tripping delay (DELAY)	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage FIME CIRCUITS Start-up surpression time START) Fripping delay (DELAY)	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC - 0.5 – 10 s
Asymmetry MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage FIME CIRCUITS Start-up surpression time	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms	3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	(switch-on resistance) - Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC - 0.5 – 10 s
MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage FIME CIRCUITS Start-up surpression time START) Fripping delay (DELAY) DOFF DELAY	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms fixed, max. 350ms	5 to 25%, OFF 3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2 - 0.1 – 10 s -	(switch-on resistance) Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via power modules TR2, SNT2 - - -	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC - 0.5 – 10 s 0.5 – 10 s
MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage FIME CIRCUITS Start-up surpression time START) Fripping delay (DELAY) DUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms fixed, max. 350ms	5 to 25%, OFF 3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2 - 0.1 – 10 s -	(switch-on resistance) Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via power modules TR2, SNT2 - - 1 or 2 CO contacts	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC - 0.5 – 10 s 0.5 – 10 s
MEASURING CIRCUIT Measuring variable Measuring input SUPPLY CIRCUIT Supply voltage FIME CIRCUITS Start-up surpression time START) Fripping delay (DELAY) DIFF DELAY DUTPUT CIRCUIT Number of switch contacts Max. switching capacity	3(N)~ AC Sinus U _N = 400/230V AC = Measuring voltage 3(N)~ 342V to 457V AC fixed, max. 500ms fixed, max. 350ms	5 to 25%, OFF 3(N)~ AC Sinus 3(N)~ 400/230V 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2 - 0.1 – 10 s -	(switch-on resistance) Temperature - 24 to 240V AC/DC; 230V fixed or selectable via power modules TR2, SNT2 - - 1 or 2 CO contacts	Temperature - 24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	conductive probes 0.25 to 100kΩ 24V AC 110V AC 230V AC - 0.5 – 10 s 0.5 – 10 s

30

FUNCTIONALITY O Over	2390507				The state of the s
Art. No. 1 CO contact Art. No. 2 CO contacts FUNCTIONALITY O Over		-			
Art. No. 1 CO contact Art. No. 2 CO contacts		-			
Art. No. 2 CO contacts FUNCTIONALITY O Over			2390401	2390400	_
0 Over		2390303 2390304	2390405 2390411	2390406 2390410	2390900
	3- phase AC oltage monitoring	1- phase AC/DC voltage monitoring	1- phase AC/DC current monitoring	1- phase AC/DC current monitoring	Frequency monitoring
U Under		•			
W Window					
SEQ Phase sequence					
Phase failure					
ASYM Asymmetry					
+LATCH Error memory					
SWITCHING THRESHOLD					
Maximum	-	10 to 100% of U _N	10 to 100% of I _N	10 to 100% of I _N	$F_N = 50$ Hz: 49 to 60Hz $F_N = 60$ Hz: 59 to 70Hz
Minimum	180 to 690V	5 to 95% of U _N	5 to 95% of I _N	5 to 95% of I _N	$F_N = 50$ Hz: 40 to 51Hz $F_N = 60$ Hz: 50 to 61Hz
Asymmetry	fixed, 25%	-	-	-	
MEASURING CIRCUIT	·				
Measuring variable	3~ AC Sinus	Voltage AC/DC AC Sinus	Current AC/DC AC Sinus	Current AC/DC AC Sinus	Frequency, 1-phase
Measuring input	U _N = 208V bis 690V	30 / 60 / 300V AC/DC	20mA / 1A / 5A AC/DC	100mA / 1A / 10A AC/DC	110 - 400V AC
SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage =	Measuring voltage 3~ 177V to 794V	24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	24 to 240V AC/DC or selectable via power modules TR2, SNT2	24 to 240V AC/DC
TIME CIRCUITS					
ON DELAY	-	-	-	-	0 – 10 s
Start-up surpression time (START)	-	0 – 10 s	0 – 10 s	0 – 10 s	-
Tripping delay (DELAY)	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s	0.1 – 10 s
OUTPUT CIRCUIT					
Number of switch contacts	2 CO contacts	2 CO contacts	1 or 2 CO contacts	1 or 2 CO contacts	2 CO contacts
Max. switching capacity			1250VA (5A / 250V AC)		
DESIGN					
Dimensions (w x h x d)			22.5 x 90 x 108 mm		
Certificates	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC	CE, EAC

THIS IS A SMALL OVERVIEW OF OUR PRODUCTS FOR THE ENTIRE PRODUCT RANGE PLEASE VISIT

www.tele-online.com

Load monitors



Monitoring of electronic motors



TELE load monitoring systems offer significant advantages, particularly in situations in which monitoring tasks are usually carried out by sensors:

- No problems due to contamination and any decalibration of the sensors
- No maintenance and cleaning costs
- Easy to use, even in charged air or volatile substances
- Savings in terms of cabling
- No use of explosion-proof barriers necessary
- Reduction in error sources
- Simple retrofitting

Current monitoring relays

Pure current measurements in the supply to motors can only be used in an extremely restricted capacity to monitor loads. This is due to three essential factors:

- In alternating current circuits, the measured current is apparent current. This total current comprises the sum of reactive and active current components. However, when generating mechanical power it is the active current that is exclusively decisive. The reactive current merely causes losses and does not contribute to the shaft power delivered.
- 2) In an underload range the current does not reduce in a linear manner with the load but instead remains relatively high due to the necessary magnetisation current. Therefore, no relevant correlation exists between current and load.
- 3) The current is dependent on the supply voltage. An undervoltage condition with a constant load can result in an increased current draw. This therefore eliminates monitoring the pure active current too.

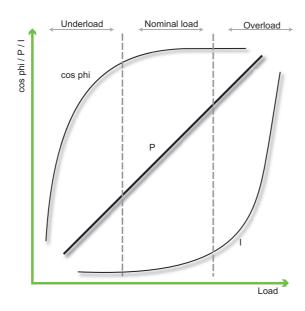
Thus, monitoring pure current is only applicable in extreme operating conditions, such as a drive blockage, because the current rises dramatically in such cases.

Load monitoring systems with power factor measurement (cos φ)

The power factor $\cos \phi$ is the cosine of the phase shift angle between the current drawn and the voltage applied. In electrical motors this is dependent on the loading and theoretically equals 1 in an ideal case. However, due to induction it effectively lies within a range of 0.85 to 0.95 with a nominal load.

In an underload range, the cos ϕ monitor is extremely significant because the proportion of losses at a lower load increases dramatically and results in a cos ϕ of up to <0.5 in an idle state. This is not applicable around the zero point and in an overload range because load changes only result in minimal changes to the phase shift angle $\phi.$

Load monitoring systems with effective power measurements. The effective power measurement facilitates obtaining the most precise feedback regarding the state of an electrical motor because the effective power is proportional to the shaft power. A direct correlation exists between the effective power supplied and the motor loading (torque with constant rotational speed) across the entire working range.



Examples for Load Monitor-Usage:

- Trash Compactor: Under- and overload monitoring of motor drives of screw compactor or hydraulic pumps and control of refilling.
- Crusher: Under- and overload monitoring of motor drives and control of refilling.
- Mixers: Under- and overload monitoring of motor drives.
- Conveyor belts: Under- and overload monitoring of motor drives of conveyor belts and control of refilling.
- Ventilation systems: Under- and overload monitoring of motor drives of ventilators.
- Machine tools: Under- and overload monitoring of motor drives of machining tools, coolant pumps, swarf conveyors and control option of feed unit.
- Bridge and portal cranes: Overload monitoring of hoist motors.
- Centrifugal and piston pumps: Under- and overload monitoring of pump motors and control of flow rate.

32

TYPE DESIGNATION	G2CM400V10AL20	G2BA400V12A 4-20MA G2BA400V12A 0-10V	G2BM400V12AL10 G2BM400V12AFL10	G4CM690V16ATL20	G4BM480V12ADTL20
Art. No.	2390602	2390705 2390708	2390700 2390702	2394600	2394706
FUNCTIONALITY	cos φ power factor in 1- or 3-phase mains	Active power transducer in 1- or 3-phase mains	True power monitoring in 1- or 3-phase mains	cos φ power factor in 1- or 3-phase mains	True power monitoring in 1- or 3-phase mains
0 Overload monitoring					
U Underload monitoring					
W Window					
2MIN Minimum monitoring				•	
2MAX Maximum monitoring					
MIN/MAX Minimum- and maximum monitoring					
+LATCH Error memory					
I = 0 DETECTION Recognition of disconnected consumers					
Temp Temperature monitoring of the motor winding			•	•	•
SWITCHING THRESHOLD					
Zero Zero point	-	0%, 25%, 50% and 75% of nominal value	-	-	-
Zero Fine Fine setting zero point	-	0 - 25% of nominal value	-	-	-
Span Measuring span	-	100%, 75%, 50% and 25% of nominal value	-		-
Threshold P / P1	cos Max: 0.2 - 1.0	-	5 to 120% of P _N	cos 1: 0,3 – 1 (inductive) 1 – 0,3 (capacitive)	2.5kW: 120W to 2490W 10kW: 480W to 9960W
Threshold P2	cos Min: 0.1 - 0.99	-	-	cos 1: 0,3 – 1 (inductive) 1 – 0,3 (capacitive)	-
MEASURING CIRCUIT					
Measuring variable	Power factor (cos), 1- or 3-phase loads AC Sinus	True power, 1- or 3-phase loads AC Sinus	True power, 1- or 3-phase loads AC Sinus	Power factor (cos), 1- or 3-phase loads AC Sinus	True power, 1- or 3-phase loads AC Sinus
Measuring range	0.1 to 1	0.75kW • 1.5kW • 3kW • 6kW	0.5kW • 1kW • 2kW • 4kW	0.3 to 1	2.5kW • 10kW
Measuring input voltage	40 to 415V AC (single-phase) 40/23 to 415/240V (3 ~)	0 to 480V AC (single-phase) 0 to 480/277V (3 ~)	0 to 230V AC (single-phase) 0 to 415/240V (3 ~)	85 to 690V AC (single-phase) 85 to 690/400V (3 ~)	0 to 480V AC (single-phase) 0 to 480/277V (3 ~)
Overload capacity voltage	500V AC (single-phase) 500/289V (3 ~)	550V AC (single-phase) 550/318V (3 ~)	300V AC (single-phase) 500/289V (3 ~)	796V AC (single-phase) 796/460V (3 ~)	550V AC (single-phase) 550/318V (3 ~)
Measuring input current	0.5 to 10A	0 to 6A (0.6 and 1.2kW) 0 to 12A (2.4 and 4.8kW)	0 to 6A (0.5 and 1kW) 0 to 12A (2 and 4kW)	1 to 16A	0.15 to 6A (2.5kW) 0.3 to 12A (10kW)
Overload capacity current	11A permanent	12A permanent	12A permanent	20A permanent	12A permanent
SUPPLY CIRCUIT					
Supply voltage	Selectable via power module TR2	24 - 240V DC; 48 - 240V AC	Selectable via power module TR2	Selectable via power module TR3	24 – 240V AC/DC
TIME CIRCUITS					
Start-up surpression time (START)	1 – 100 s	-	1 – 100 s (AL10) 0.1 – 2 s (AFL10)	3 – 180 s	0 – 100 s
Tripping delay (DELAY)	0.1 – 40 s	-	0.1 – 50 s (AL10) 0.1 – 2 s (AFL10)	1 – 50 s	0.1 – 50 s
INPUT CIRCUIT					
Control input	-	-	Y1-Y2 (Latch)	Y1-Y2 (Latch)	Y1-Y2 (Latch)
OUTPUT CIRCUIT					
Analog output	-	4 - 20mA (Burden: max. 500Ω) 0-10V (Burden: min. 3kΩ)	-	-	-
Number of switch contacts	2 CO contacts	-	1 CO contact	2 CO contacts	2 CO contacts
Max. switching capacity	1250VA (5A / 250V AC)	-	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)	1250VA (5A / 250V AC)
DESIGN					
Dimensions (w x h x d)	22.5 x 90 x 108 mm	22.5 x 90 x 108 mm	22.5 x 90 x 108 mm	45 x 90 x 108 mm	45 x 90 x 125 mm
Certificates	CE, cULus, EAC	CE, EAC	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC	CE, cULus, EAC

Grid and system protection



Autonomously working disconnecting point for private small power plants

Why? Small power plants must be disconnected from the grid immediately in the event of a network shutdown or network disruption to avoid any danger to people and equipment.

Function: An automatic disconnection device monitors the feed-in of energy to the 230/400V grid. In case of a power failure or disruptions by the energy supplier it is vital for small power plants to be disconnected within a few milliseconds. Monitoring the voltage and frequency and recognizing isolated (off-grid) operation are essential requirements for any automatic disconnection device.

Requirement: Converting renewable energy into electricity is a key element of stabilising the global climate. In the context of small and micro power plants we mainly see photovoltaic installations, small wind power generators, cogeneration plants or small hydropower plants being used. The energy produced in this way is used to cover own consumption needs, or fed into the public grid to generate a profit. To ensure network safety, an automatic interface monitors the transfer between small power plants and the grid of the energy supplier (ES). Large power plants are managed and monitored directly by the ES using telecontrol engineering. This is too expensive and therefore uneconomical for the many private producers of electricity.

In the event of a power cut or a disruption in the grid of the energy supplier, small private power plants immediately have to be disconnected from the public grid to prevent unwanted feed-in.

Failure to disconnect from the grid without delay puts maintenance personnel at risk, while consumers can also be exposed to improper voltages and frequencies. The monitoring and the automatic disconnection are carried out by an automated interface. Small power plants have to be equipped with an automatic isolation unit that is checked and permitted by an accredited body. Country-specific norms define how the interface should be realised and checked in detail.

To meet the requirements of the standards and of the energy supply companies, the market offers solutions as individual components, multinational components as well as integrated solutions. The thresholds can even be adjusted outside the standard values if required by the network operator. Functionally safe devices also fulfil the monitoring function in the event of faults, recognise these faults and ensure a safe operating condition.

TELE's NA003 offers an optimal solution for any country and any requirement.





Wind power plant

Hydropower station





Combined heat and power plant

34

Biomass power plant



Photovoltaic

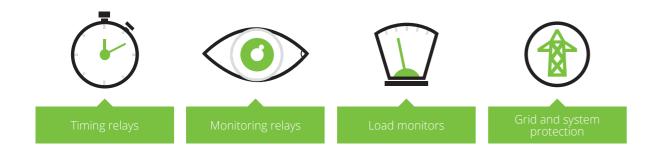


- Multifunctional device
- Open setup, fully configurable without any limitations
- One device for low and medium voltage grid

TYPE DESIGNATION	NA003
ORDER INFORMATION	
Art. No.	2700000
FUNCTIONALITY	
Implemented standards	CEI 0-21 (Italy) VDE V 0126-1-1 (Turkey, Belgium, France, Greece,) VDE-AR-N 4105 - tested in accordance with VDE V 0124-100 (Germany,) G59/3 (Great Britain - low voltage) G59/3 (Great Britain - medium voltage) G83/2 (Great Britain) C10-11 (Belgium - low voltage) C10-11 (Belgium - medium voltage) TR3, TR8 - certified in accordance with BDEW 2008 (Germany - medium voltage) OENorm E 8001-4-712 (Austria) EN50438 (Europe) EN50438 Denmark Open setup
Measuring variable	phase to phase voltage, phase to neutral voltage, 10 minute voltage average, frequency, frequency change (RoCoF), Phase shift (PShift)
Measuring range	phase to phase voltage: 0 560VAC, phase to neutral voltage: 0 325VAC frequency: 40 60Hz, RoCoF 100mHz/s 2.000mHz/s, Pshift 1 15°
Monitoring functions	2 x phase to neutral overvoltage, 2 x phase to neutral undervoltage 2 x phase to phase overvoltage, 2 x phase to phase undervoltage 1 x 10 minutes voltage average (over) 4 x overfrequency, 4 x underfrequency, 1 x random overfrequency 1 x RoCoF (over), 1 x PShift (over)
Features	Each turn-off threshold is associated with its own turn-off time Fixed turn-on time, random turn-on time Configurable evaluation of the feedback contact Enable / Disable functions via digital inputs Enable / Disable functions via selectable operational mode 4 different connection and measuring modes: 2 wire (single phase L1, N), 3 wire (3 phase without N), 4 wire (3 phase LL only), 4 wire (3 phase LL + LN) Configurable nominal voltage Functional safety Password protection and ability to seal Error memory with time stamp (entries)
Supply voltage	24V DC ± 10%, 110 240V AC ± 30%,
Rated frequency	50/60Hz or DC
Tolerance of rated frequency	4863Hz
Output circuit	3 CO contacts 5A, 250V AC (1250VA)
Digital inputs	5 inputs for potential free contacts (24V / 5mA)
DESIGN	
Dimensions (w x h x d)	106.3 x 90.5 x 62mm
Certificates	CE, EAC

Accessories

For our timing- and monitoring relays as well as our load monitors and grid and system protection we offer the following accessories.



TR2, TR3, SNT series power modules and switching power supplies for transforming the supply voltage to the internal operating voltage of GAMMA relays



36

Remote potentiometer RONDO series

Front panel mounting.

Adjusting values of intended timers and thyristor control units from distance.

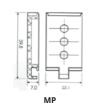


TYPE DESIGNATION	SCALE	DIMENSIONS (W X H X D)	CONNECTIONS	ART. NO.
R2 1MΩ 0.1	0,1 - 1		1 = First	282130
R2 1MΩ 0.3	0,3 - 3	Ø 28 (Ø 22*) x 53 mm	2= Wiper 3 = Finish	282133
R20 10K Ω	0 - 10			282131

^{*} Diameter front panel mounting

Mounting plate MP

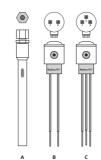
for fixing TELE devices on a mounting plate or wall



TYPE DESIGNATION	Ø DRILL HOLES	DIMENSIONS (W X H X D)	ART. NO.
MP	0.4	22.420.07.0	075474
MP GAMMA	Ø 4 mm	22.1 x 39.8 x 7.0 mm	075574

Probes - SK series

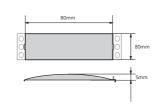
for monitoring level of conductive liquids



TYPE DESIGNATION	MEASURING VOLTAGE	MAX. TEMPERATURE	NUMBER OF ELECTRODES	LENGTH	DESIGN	ART. NO.
SK1	max. 24V AC	60° C	1	140 mm	Α	190107
SK2		90° C	2	500 mm	В	190108
SK3-500		90° C	3	500 mm	С	190109
SK3-1000		90° C	3	1000 mm	С	190110

Front cover FA-G2

for GAMMA monitoring relays (width 22.5 mm)



TYPE DESIGNATION	Ø DRILL HOLES	DIMENSIONS (W X H X D)	ART. NO.
FA-G2	Sealable front cover for protecting GAMMA devices against unintended or unauthorized changes in setup parameters.	22.5 x 80 x 5 mm	070160

^{*} may only be used in connection with types G4PM and G4BM

Complementary products



In addition to our product range we also offer the following complementary products:

Signal converter	- Signalamplifier series: M1 - Loop-powered isolator series: M1	Page 35
Current transformers	- Baffle-type current transformer series: WSW - Bar-type current transformer series: DSW	Page 35
Coupling units	- Coupling relays series: ENYA - Automatic-Manual-OFF relay series: OCTO - Analogue data encoder series: OCTO - Levelswitch series: OCTO	Page 36
Switching relays Sets Accessoires	- Interface Relays series: STKR and SKR - Multifunction time modul series: COMBI - Miniature Relays series: RA and RM - Industrial Relays series: RT - PCB Relays series: RP	Page 37 Page 38
Softstarter Braking units Thyristor control units	 Softstarter series: TSG/MSG, EUROSTART and ESG Braking units series: MBG, BG Thyristor control units series: TST, ESGT 	Page 39 Page 40 Page 41
Hour meters Digital time switches Countdown timer	- Hour meters series: TBG and TBW- Digital time switches series: TSC- Countdown timers series: TTC	Page 42
Safety relays	- Safety relays series: S²	Page 43
DC power supplies	- Switching power supplies	Page 44



WSW 60

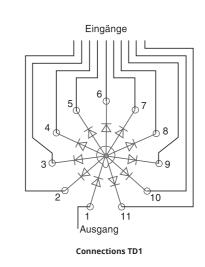


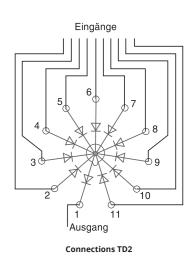
TYPE DESIGNATION	RATED POWER	RATED PRIMARY CURRENT	SECONDARY CURRENT	DIMENSIONS	CLASS	ART. NO.
WSW 60 10A/5A 2,5VA	2.5VA	10A		80 x 60 x 30 mm		498063
WSW 60 15A/5A 2,5VA	2.5VA	15A		80 x 60 x 30 mm		498064
WSW 60 20A/5A 2,5VA	2.5VA	20A		80 x 60 x 30 mm	1	498065
WSW 60 25A/5A 2,5VA	2.5VA	25A		80 x 60 x 30 mm	ı	498066
WSW 60 30A/5A 2,5VA	2.5VA	30A		80 x 60 x 30 mm		498067
WSW 60 40A/5A 2,5VA	2.5VA	40A		80 x 60 x 30 mm		498068
DSW 60 50A/5A 1,25VA	1.25VA	50A		50.5 x 50.5 x 85 mm	3	498069
DSW 60 60A/5A 1,25VA	1.25VA	60A	5A	33 x 33 x 50 mm	1	498070
DSW 60 75A/5A 2,5VA	2.5VA	75A	ЭA	50.5 x 50.5 x 85 mm	3	498071
DSW 60 100A/5A 2,5VA	2.5VA	100A		33 x 33 x 50 mm		498073
DSW 60 150A/5A 3,75VA	3.75VA	150A		33 x 33 x 50 mm		498075
DSW 60 200A/5A 5VA	5VA	200A		33 x 33 x 50 mm	1	498076
DSW 60 250A/5A 5VA	5VA	250A		33 x 33 x 50 mm		498077
DSW 60 300A/5A 5VA	5VA	300A		33 x 33 x 50 mm		498078
DSW 80 400A/5A	10VA	400A		50.5 x 50.5 x 85 mm		498081
DSW 80 800A/5A	10VA	800A		50.5 x 50.5 x 85 mm		498084
ACCESSORIES		DESC	RIPTION			ART. NO.
MC-SW (2 pieces)	Mounting o	lip required for mounting t	he current transf	ormer on DIN-Rail TS	35	498100

TREND series Plug-in diode gate (11-poles)

TYPE DESIGNATION	INPUT / OUTPUT	SUPPLY VOLTAGE	PEAK INVERSE VOLTAGE	REVERSE CURRENT	DURCHLASSS- PANNUNG	FORWARD VOLTAGE	ART. NO.
TD1	Input: 10 diodes	max. 250V	1000V	5uA	ca. 0.8V	Input: 0,7A per channel 0,1A at simultaneous load	2490000
TD2	Output: 1 diodes (Type 1N4007)	IIIda. 250V	10000	ΣμΑ	ca. 0,0V	Output: max. 1A	2490001







ENYA series coupling units / OCTO series coupling units **SKR, STKR series and accessories** coupling relays - PLC applications

	00			OVP1	OCP1	OVL1	OCL1
	The second secon		CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	ALTONOMIC OF THE PARTY OF THE P			
ORDER INFORMATION							
Art. No.	110700	111700	170010	170012	170018	170015	170017
FUNCTIONALITY	COUPLING RELAYS	COUPLING RELAYS	AUTOMATIC- MANUAL-OFF RELAY	ANALOGUE DATA ENCODER	ANALOGUE DATA ENCODER	LEVELSWITCH	LEVELSWITCH
Coupling unit							
AUTO Automatic							
0 OFF							
HAND Manual							
SUPPLY CIRCUIT							
Supply voltage	24 – 240V AC/DC	12 - 240V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC	24V AC/DC
Rated frequency				48 – 63 Hz			
INPUT CIRCUIT							
Control voltage	-	-	24V AC/DC	-	-	-	-
Analogue input DC	-	-	-	0 – 10V	0 – 20mA	0 – 10V	0 – 20mA
Trigger level DC	-	-	-	0 – 10V	0 – 20mA	1 – 10V	2 - 20mA
СНЕСКВАСК							
Number of checkback contacts	-	-	1 NO contact	1 NO contact	1 NO contact	1 NO contact	1 NO contact
Min. switching capacity	-	-	5mVA (1mA / 5V)	5mVA (1mA / 5V)	5mVA (1mA / 5V)	5mVA (1mA / 5V)	5mVA (1mA / 5V)
Max. switching capacity	-	-	24VA (500mA / 48V)		56VA (2A / 28V)	56VA (2A / 28V)	56VA (2A / 28V)
OUTPUT CIRCUIT							
Number of	1 CO contact	2 CO contacts	1 CO contact		-	1 CO contact	1 CO contact
switching contacts							
	2000VA (8A / 250V)	2000VA (8A / 250V)	2000VA (8A / 250V)	0 10// DC	- 0 20 A	2000VA (8A / 250V)	2000VA (8A / 250V)
Analogue output		-		0 – 10V DC	0 – 20mA	-	
DESIGN Dimensions (w x h x d)	17 5 v 97 v 65 mm	35 v 87 v 65 mm	17.5 x 87 x 70 mm	17 5 v 97 v 70 mm	17 5 y 97 y 70 mm	17 5 y 07 y 70 mm	17 5 v 97 v 70 ~~
Certificates	17.5 x 87 x 05 111111	33 % 67 % 03 111111	17.5 x 67 x 70 111111	CE, EAC	17.5 x 67 x 70 111111	17.5 x 67 x 70111111	17.3 x 67 x 70111111

40



- 1	M.	~	
•	VI		

TYPE DESIGNATION	FUNCTION	RATED VOLTAGE		RELAY VOLTAGE	NUMBER OF SWITCH- ING CONTACTS	ART. NO.
SKR 524		24V	AC/DC			180501
SKR 024	Coupling relay for PLC applications	24V	DC			180500
SKR 730		230V	AC		1 CO contact	180502
STKR 524	Coupling relay for PLC applications with pluggable	24V	AC/DC	24V DC		180504
STKR 024		24V	DC	24V DC		180503
STKR 730	changeover relay	230V	AC	60V DC		180505
RM699V-3011-85-1024	Pluggable	24V	DC			100660
RM699V-3011-85-1060	changeover relay	48V	DC			100661
ACCESSORIES	FUNC	TION		COLOUR	NUMBER OF POLES	
PB-B SKR	lump			Blue	20	180535
PB-R SKR	Jumper link		Red	20	180536	

RA, RM series miniature relays / RP series PCB relays







TYPE DESIGNATION	RATED VO	OLTAGE	LED	GOLD-PLATED CONTACTS	NUMBER OF SWITCH- ING CONTACTS	ART. NO.
RA 524L-N	24V					100623LD-N
RA 615L-N	115V	AC				100621LD-N
RA 730L-N	230V				2 CO contacts	100624LD-N
RA 012L-N	12V	DC		100625LD-N		
RA 024L-N	24V	DC				100622LD-N
RM 512L-N	12V					100612LD-N
RM 524L-N	24V	AC				100613LD-N
RM 615L-N	115V	AC			4 CO contacts	100618LD-N
RM 730L-N	230V					100619LD-N
RM 012L-N	12V					100601LD-N
RM 024L-N	24V	DC				100603LD-N
RM 048L-N	48V	DC				100602LD-N
RM 220L-N	220V					100620LD-N
RP 524-1	24V	AC				100431
RP 730-1	230V	AC			1 CO contacts	100432
RP 024-1	24V	DC				100430
RP 524-2	24V	AC				100417
RP 730-2	230V	AC				100418
RP 012-2	12V				2 CO contacts	100420
RP 024-2	24V	DC				100416
RP 024-hv	24V					100416H

RT series industrial relays



TYPE DESIGNATION	RATED V	OLTAGE	LED	RECOVERY DIODE	GOLD-PLATED CONTACTS	NUMBER OF SWITCH- ING CONTACTS	ART. NO.
RT 1.2.012L	12V						100508LD
RT 1.2.024L	24V	AC					100507LD
RT 1.2.110L	110V					2 CO contacts	100505LD
RT 1.2.230L	230V					2 CO contacts	100502LD
RT 2.2.012L	12V						100517LD
RT 2.2.024L	24V	DC					100516LD
RT 1.3.024L	24V						100526LD
RT 1.3.048L	48V						100524LD
RT 1.3.110L	110V	AC					100522LD
RT 1.3.230	230V	AC					100521
RT 1.3.230L	230V						100521LD
RT 1.3.230.02L	230V						100521H
RT 2.3.012L	12V					3 CO contacts	100536LD
RT 2.3.024	24V					3 CO CONTACTS	100535
RT 2.3.024L	24V						100535LD
RT 2.3.024LD	24V	DC					100535FD
RT 2.3.024.02LD	24V	DC					100535H
RT 2.3.048L	48V						100533LD
RT 2.3.110	110V						100531
RT 2.3.220	220V						100530

TYPE DESIGNATION	FUNCTIONS	TIME RANGES	SUPPLY VOLTAGE	NUMBER OF SWITCHING CONTACTS	DIMENSIONS (W X H X D)	ART. NO.
COM3T	8 E, R, Ws, Wa, Wu, Es, Bp, Bi	8 (0.05 s – 10 d)	24 – 240V AC/DC	2 or 3 CO contacts (according to selected industrial relay)	35 x 12 x 47 mm	237010

Sockets for switching relays

TYPE DESIGNATION	FOR SERIES	RATED V	OLTAGE	ART. NO.
PYF14BE (ES 15/4N)				180134
PYF14BE3 (ES 15/4S)	DA DAA		AC	180145
PYF14BE3CC (ES 15/4G)	RA, RM			180148
CST-B14F2-L (ES 15/4B)		300V		180146
RSS214				180050
PI50BE/3R (ES 50/3)				180150
PI50BE/3-CC (ES50/3G)	RP			180149
PI50BE (ES 50)	KP			180137
PSS8/3				180056
PF083BE (ES8)	DT 0 nin			180139
ES 9	RT 8-pin			180041
PF113BEM (ES12)	DT 11 nin			180136
R11X	RT 11-pin			180055



COM3T + ES9 + RT1.2.012L



Sockel ES15/4N



Sockel ES15/4G







Sockel R11X

Modules and accessories for switching relays

TYPE DESIGNATION	TYPE DESCRIPION	FOR SOCKETS SERIES	FOR SWITCHING RELAYS SERIES	RATED VOLTAGE	ART. NO.
M21N	Diode	PYF	RA, RM	6 - 230V DC (+A1)	180261
M41R	LED (red) + Diode	PYF	RA, RM	6 - 24V DC (+A1)	180263
EM 12	LED (green) + Diode	RSS214	RM	6 - 24V DC (+A1)	180309
EM 03	RC-link	RSS214	RM	110 - 230V AC	180300
TYPE41 (TVL1)	LED + Diode	PF113BEM	RT	6 - 24V DC (+A1)	180232
HB/RM-RA	Retaining Clip (metal)	RSS214, ES15, PYF	RA, RM		180032
HB/ES15	Retaining Clip (plastic)	ES15, PYF	RA, RM		180153
HB/RT	Retaining Clip (metal)	PF083BE, PF113BEM, ES9, R11X	RT		180043
HB/RP 16	Retaining Clip (plastic)	PI50	RP		180029
HB/PSS	Retaining Clip (plastic)	PSS8/3	RP		180060
BS/PSS	Front cover (label field)	PSS8/3	RP		180057

THIS IS A SMALL OVERVIEW OF OUR PRODUCTS FOR THE ENTIRE PRODUCT RANGE PLEASE VISIT



TYPE DESIGNATION	MOTOR CONTROL	NOMINAL CURRENT	NOMINAL MOTOR POWER	DIMENSIONS (W X H X D)	ART.NO.
MS3 2,2		4.5A	2.2kW	42 x 128 x 130 mm	490460
MS3 3,0		6.6A	3.0kW	42 x 128 x 130 mm	490461
MS3 4,0		8.5A	4.0kW	42 x 128 x 130 mm	490462
MS3 5,5		12A	5.5kW	42 x 128 x 130 mm	490463
MS3 7,5	3-phase	18A	7.5kW	51 x 141 x 181 mm	490464
MS3 11,0		25A	11kW	51 x 141 x 181 mm	490465
MS3 15,0		30A	15kW	51 x 224 x 179 mm	490466
MS3 18,5		37A	18.5kW	51 x 224 x 179 mm	490467
MS3 22,0		45A	22kW	51 x 224 x 179 mm	490468

TST01 series thyristor control unit (compact design)

TYPE DESIGNATION	P _{HEATER}	AUXILIARY VOLTAGE	I _{MAX} 100% DUTY CYCLE	I _{MAX} 10ms	DIMENSIONS (W X H X D)	ART.NO.
TST01-08/230	1,8kW		8A	200A	45 x 97 x 126 mm	499015
TST01-12/230	2,7kW		12A	200A		499016
TST01-16/230	3,6kW	230V / Internal	16A	300A		499017
TST01-20/230	4,6kW		20A	400A		499018
TST01-25/230	5,75kW		25A	400A		499019







MS3 7,5-11 kW



MS3 15-22 kW



TST01

GTF series digital thyristor control unit (compact design, digital configurable) **TSC series** digital time switches

TYPE DESIGNATION	AUXILIARY VOLTAGE	NOMINAL VOLTAGE	NOMINAL CURRENT	FAN	INTERNAL FUSE	OPERATING MODE	DIMENSIONS (W X H X D)	ART. NO.
GTF-25-480-0-0-0 1-P-M			25A				60 x 136,5 x 143 mm	493100
GTF-40-480-0-0-0 1-P-M			40A				60 x 136,5 x 143 mm	493105
GTF-50-480-0-0-0 1-P-M			50A				80 x 136,5 x 143 mm	493108
GTF-60-480-0-0-0 1-P-M			60A			Phase clipping control (other operating modes configurable)	80 x 136,5 x 143 mm	493111
GTF-75-480-0-0-0 1-P-M	241/ AC/DC	400) / 4 G d	75A				127 x 136,5 x 143 mm	493121
GTF-90-480-0-0-0 1-P-M	24V AC/DC	480V AC *	90A				127 x 136,5 x 143 mm	493131
GTF-120-480-0-0-0-0 1-P-M			120A			0 ,	127 x 150,5 x 143 mm	493141
GTF-150-480-0-0-1-0 1-P-M			150A					493152
GTF-200-480-0-0-1-0 1-P-M			200A				108,3 x 302 x 170,4 mm	493161
GTF-250-480-0-0-1-0 1-P-M			250A					493171
Configuration cable + software								493090

^{*} other nominal voltages upon request







Fuse holder

GTS series Thyristor switch (compact design, operating mode zero point switch)

TYPE DESIGNATION	NOMINAL VOLTAGE	NOMINAL CURRENT	CONTROL INPUT	FAN	DIMENSIONS (W X H X D)	ART. NO.
GTS-15/48-D-0		15A			24 x 100 x 107 mm	493010
GTS-25/48-D-0		25A			24 x 100 x 107 mm	493005
GTS-40/48-D-0		40A			35 x 100 x 142 mm	493003
GTS-50/48-D-0	480V AC *	50A	6 - 32V DC		60 x 100 x 142 mm	493001
GTS-60/48-D-0	480V AC "	60A	0 - 32V DC		80 x 100 x 142 mm	493020
GTS-75/48-D-0		75A			127 x 100 x 142 mm	493021
GTS-90/48-D-0		90A			127 x 100 x 142 mm	493022
GTS-120/48-D-0 VEN92		120A			127 x 100 x 142 mm	493023

^{*} other nominal voltages upon request

Semiconductor fuse (capsule fuse)

TYPE DESIGNATION	NOMINAL CURRENT	NOMINAL CURRENT THYRISTOR CONTROL	FUSE SIZE	ART. NO.
HL-Fuse 5A	10A	5A	10 x 38 mm	490971
HL-Fuse 15A	25A	15A	10 x 38 mm	490975
HL-Fuse 25A	30A	25A	10 x 38 mm	490972
HL-Fuse 35A	40A	35A	41 x 51 mm	490973
HL-Fuse 50A	63A	50A	22 x 58 mm	490974
HL-Fuse 50A GTF	50A	50A	22 x 58 mm	490986

Fuse holder (capsule fuse)

TYPE DESIGNATION	RATED CURRENT (IEC)	POLES	FUSE SIZE	ART. NO.
Fuse holder 1-P 10x38	32A	1-Poles	10 x 38 mm	490976
Fuse holder 3-P 10x38	32A	3-Poles	10 x 38 mm	490977
Fuse holder 1-P 14x51	50A	1-Poles	14 x 51 mm	490978
Fuse holder 3-P 14x51	50A	3-Poles	14 x 51 mm	490979
Fuse holder 1-P 22x58	100A	1-Poles	22 x 58 mm	490987
Fuse holder 3-P 22x58	100A	3-Poles	22 x 58 mm	490988



TSC18.10EASY

	DAILY-, WEEKLY- OR YEARLY PROGRAM, DIN-RAIL MOUNTING										
TYPE	SUPPLY	CHANNELS	NUMBE SWITCHING C	R OF ONTACTS	ASTRO	SWITCHING	RATED	DIMENSIONS	ART. NO.		
DESIGNATION	VOLTAGE	CHAINIVELS	СО	NO	FUNCTION CAPA		CONSUMPTION	DIMENSIONS	AKT. NO.		
TSC18.10EASY*	230V AC	1		1		4000VA	1.5VA	35.8 x 90 x 60 mm	711149		
TSC28.11	230V AC	1	1			4000VA	1.5VA	35.8 x 90 x 60 mm	711142		
TSC28.21	230V AC	2	2			4000VA	1.5VA	35.8 x 90 x 60 mm	711143		
TSC28.23	230V AC	2	2			4000VA	1.5VA	35.8 x 90 x 60 mm	711147		
TSC98.20	230V AC	2	2			2500VA	2VA	71.5 x 120 x 60 mm	711132		
TSC98.40	230V AC	4	3	1		2500VA	2VA	71.5 x 120 x 60 mm	711131		

*EASY ... programmable via smartphone (NFC)



DAILY-, WEEKLY- OR YEARLY PROGRAM, FRONT PANEL MOUNTING										
ТҮРЕ	SUPPLY	CHANNELS	NUME SWITCHING		SWITCHING	RATED	DIMENSIONS	ART. NO.		
DESIGNATION	VOLTAGE	CHANNELS	CO NO CAPACITY		CONSUMPTION	DIMENSIONS	ART. NO.			
TSC44.12	24V AC	1	1		4000VA	0.9VA	72 x 94.5 x 53 mm	711676		
TSC44.11PRO	115V AC	1	1		4000VA	2.8VA	72 x 94.5 x 53 mm	711576		
TSC44.11	230V AC	1	1		4000VA	1.5VA	72 x 94.5 x 53 mm	711587		
TSC44.22	24V AC	2	1	1	4000VA	1.3VA	72 x 94.5 x 53 mm	711679		
TSC44.21	230V AC	2	1	1	4000VA	1.5VA	72 x 94.5 x 53 mm	711579		

TTC series digital time switches



TTC24.21

COUNTDOWN TIMER, FRONT PANEL MOUNTING								
TYPE DESIGNATION	SUPPLY VOLTAGE	TIME RANGE	NUMBER OF SWITCH- ING CONTACTS	DIMENSIONS	ART. NO.			
TTC24.21	230V AC	99 h 59 min 59 s	1 CO contact	48 x 48 x 41 mm	711450			

TBG, TBW series analogue hour meters

48 x 48 x 38 mm

711045

711042

711434

711050

711040

711430

711355

711139

711140

711141

711350

711809

711800

711801

711807

711813

711812



TBG/TBW30

	TBG SERIES, DC VOLTAGE								
TYPE DESIGNATION	SUPPLY VOLTAGE	COUNTING CAPACITY	ACCURACY OF READING	DIMENSIONS	ART. NO.				
TBG30.18		999 999 h	0.41	53.2 x 28.2 x 63 mm	711056				
TBG40.17	12 401/ DC	999 999 11		48 x 48 x 38 mm	711025				
TBG70.18	12 – 48V DC	99 999 h	0.1 h	17.5 x 85 x 61.5 mm	711435				
TBG70.29		99 999 11		35 x 90 x 60 mm	711408				

TBW SERIES, AC VOLTAGE

ACCURACY OF



TBG/TBW40



Terminal cover for TBG/TBW70.29 (sealable)

45

24V AC

TBW40.18

KA-TBX70.29



TBG/TBW70.18



TBG/TBW70.29

Switching power supplies – DC power supplies (DIN Rail mountable)









MDR-20-24

DRAN30-12A

DRA 480-24A* (Backup)

AMR1-24

INDUSTRIAL HOUSING FOR SWITCH CABINET AND PLANT CONSTRUCTION

- **✓** Output voltage 5 48V DC
- **✓** Output power 5 960W
- ✓ Overload and short circuit protection

Output voltage	Output power	Output current
5V DC	5W	1A
	10W	2A
	15W	3A
	30W	6A
	50W	10A
12V DC	10W	0.8A
	18W	1.5A
	30W	2.5A
	42W	3.5A
	60W	5A
	76W	6.3A
	120W	10A
15V DC	5W	0.3A
	18W	1.2A
	42W	2.8A
24V DC	5W	0.2A
	10W	0.4A
	18W	0.8A
	30W	1.25A
	48W	2A
	60W	2.5A
	75W	3.2A
	120W	5A
	240W	10A
	300W	12.5A
	480W	20A
	960W	40A
48V DC	120W	2.5A
	240W	5A

INDUSTRIAL HOUSING FOR BACK-UP SYSTEMS

- ✓ Power supply units with total discharge
- ✓ For back-up systems (e.g. batteries)
- **✓** Output voltage 12 28.5V DC
- ✓ Output power 30 480W

Output voltage	Output power	Output current
12V DC	30W	2.2A
	60W	4.4A
	120W	8.8A
24V DC	30W	1.1A
	60W	2.2A
	120W	4.4A
	240W	8.8A
	480W	17.6A

INSTALLATION HOUSING FOR BUILDING AND PLANT ENGINEERING

- ✓ Output power 10 100W

✓ Output voltage 12 - 24V DC

✓ Overload and short circuit protection

W	0.8A
1W	2A
1W	4.5A
W	7.5A
)W	0.4A
1W	1A
5W	1.5A
)W	2.5A
W00	4.2A
1 1 5	w w w w w w w w

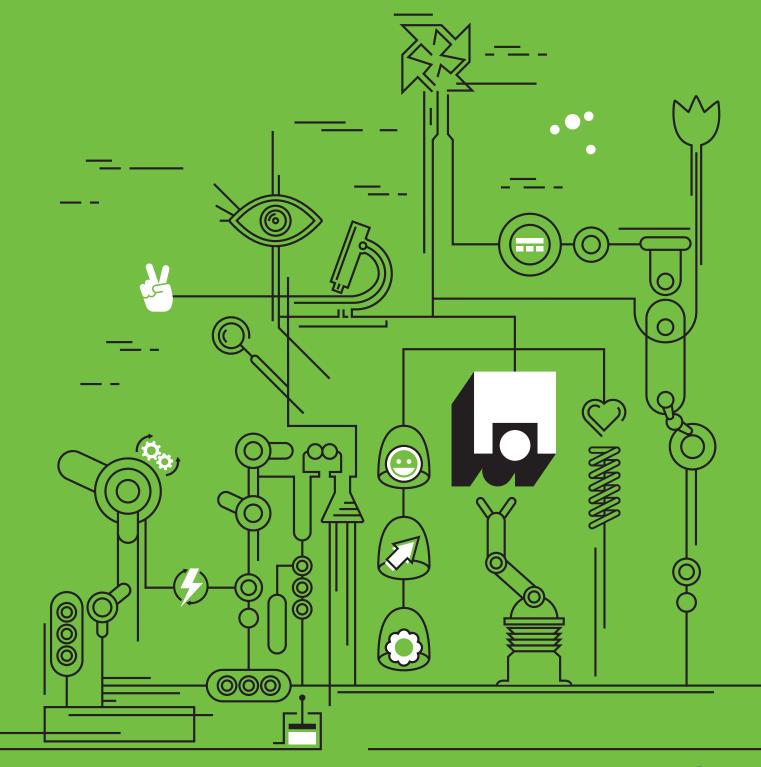
ARTICLE NUMBERS AND MORE INFOS ABOUT DC POWER SUPPLIES



	E	1			Z		М		F	20	Р	24-240V AC/DC
	PRODUCT SERIES		HOUSING		ASUREMENT ARAMETER	FUNCTION			DDITIONAL FUNCTION	OUTPUT	TERMINAL	SUPPLY VOLTAGE
V G	ENYA VEO GAMMA KAPPA	2	17,5 mm 22,5 mm 35,0 mm 45,0 mm	z		M Q E R I S A NT TP WI	Multifunction Quattro (4 funct.) ON Delay OFF Delay 2 time function Star-delta OFF Delay without auxiliary voltage Emergency light tester Staircase timer Impulse switch mode ON Delay 2-wire connected	F	Remote potentio-meter	delayed 10 1 contact 20 2 contacts instantaneous 01 1 contact 02 2 contacts delayed/ instantaneous 11 1 delayed contact 1 instantane- ous contact	Push-in terminal (VEO) Potential free contact (KAPPA)	

Type code monitoring relays

		V		4		1		М	100 A		L	20	Р	24-240 V AC/DC
		ODUCT RIES	ŀ	HOUSING	N	MEASUREMENT PARAMETER	F	UNCTION	MEASUREMENT RANGE			OUTPUT	TERMINAL	SUPPLY VOLTAGE
١	3	ENYA VEO GAMMA KAPPA	2	22,5 mm 35,0 mm	P Y I J F T L B	Voltage 1~ Voltage 3~Δ Voltage 3~Y Current 1~ Current 3~ Frequency Temperature Level Effective power cos φ	U O W F M A	Window Error Multi	230 V 10 A 400 V12 A PT100 etc.	D T Y S F	Latch Digital Thermistor Asymmetry Phase sequence Quick action release Test function Short circuit monitoring Zero voltage safe	delayed 10 1 contact 20 2 contacts instantaneous 01 1 contact 02 2 contacts	P ush-in terminal	230 V AC 24V DC 24–240 V AC/DC etc.



For contact data of your local distributor please visit http://www.tele-online.com/en/organization/distribution/





TELE Haase Steuergeräte Ges.m.b.H.

Vorarlberger Allee 38 A-1230 Wien Austria

CALL US	(+43 / 1 / 614 74 - 0
,		
ONLINE SUPPORT	?	info@tele-online.com
WEB	1	www.tele-online.com